



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 156 предварительной повестки дня*
Финансирование операций Организации
Объединенных Наций в Бурунди

Бюджет Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

Доклад Генерального секретаря**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–5	4
II. Потребности в ресурсах	6–79	16
III. Анализ потребностей в ресурсах	80–101	40
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	102	46
Приложение		
Организационная структура		47
Карта		50

* A/59/150.

** Задержка с представлением настоящего доклада обусловлена проведением широких консультаций, необходимых для завершения подготовки бюджетной сметы.

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ) на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, объем которого составляет 333 174 000 долл. США. Он включает в себя и заменяет собой бюджетное предложение для ООНБ на период с 1 июля по 31 декабря 2004 года, которое изложено в докладе Генерального секретаря от 24 мая 2004 года (A/52/802).

В бюджете предусматривается развертывание 200 военных наблюдателей, воинский контингент численностью 5450 человек, включая 125 штабных офицеров сил, 120 сотрудников гражданской полиции, 403 международных сотрудника и 423 национальных сотрудника, в том числе 56 национальных сотрудников-специалистов, а также 172 добровольца Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года увязан с выполняемой этой миссией задачей с помощью ряда таблиц, содержащих ориентированные на достижение конкретных результатов показатели и сгруппированных по следующим компонентам: политический процесс, реформа сектора безопасности, обстановка в области безопасности, права человека и гуманитарная помощь, а также поддержка. Финансовые ресурсы для оперативных статей увязаны с компонентом поддержки путем определения количественных результатов по классам расходов, относящихся к категории оперативных.

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	
	Итого	
Военный и полицейский персонал	143 391,7	
Гражданский персонал	53 929,1	
Оперативные расходы	135 853,2	
Валовые потребности	333 174,0	
Поступления по плану налогообложения персонала	5 859,3	
Чистые потребности	327 314,7	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	
Общий объем потребностей в ресурсах	333 174,0	

Людские ресурсы

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная/предлагаемая численность^a</i>
Военные наблюдатели	200
Воинские контингенты	5 450
Гражданская полиция	120
Международный персонал	403
Национальный персонал ^b	423
Добровольцы Организации Объединенных Наций	172

^a Отражает наибольшую утвержденную/предлагаемую численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1545 (2004) от 21 мая 2004 года. Операции поручено оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели, каковой является восстановление прочного мира и обеспечение национального примирения в Бурунди.

2. В рамках достижения этой общей цели ООНБ в течение бюджетного периода будет способствовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, информация о которых приводится в таблицах ниже. Эти таблицы сгруппированы по следующим компонентам, определенным на основе мандата Операции, изложенного в пунктах 5–7 резолюции 1545 (2004) Совета Безопасности: политический процесс, реформа сектора безопасности, обстановка в области безопасности, права человека и гуманитарная помощь, а также компонент поддержки.

3. Ожидаемые достижения будут способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в установленные для Операции сроки, а показатели достижения результатов будут отражать степень прогресса в реализации этих достижений в течение бюджетного периода. Финансовые ресурсы для оперативных статей увязаны с компонентом поддержки путем определения количественных результатов по классам расходов, относящихся к категории оперативных. Ввиду продолжения развертывания Операции данные о предлагаемых людских ресурсах ООНБ представлены не по компонентам, а по организационным подразделениям.

4. ООНБ возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря в ранге заместителя Генерального секретаря, помощь которому оказывают первый заместитель Специального представителя по вопросам управления и стабилизации и заместитель Специального представителя, занимающий должность координатора-резидента и координатора по гуманитарным вопросам, имеющие ранг помощника Генерального секретаря. Военными операциями руководит Командующий силами на должности класса Д-2.

5. Штаб операции был создан в Бужумбуре. Операция обеспечивает административную и материально-техническую поддержку своего основного, военного и гражданского полицейского персонала в Бужумбуре и на всей территории страны.

Компонент 1: Политический процесс

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.1 Достижение прогресса на пути к обеспечению всеобъемлющего мира в Бурунди при участии всех слоев общества	<p>1.1.1 Подключение Национальных сил освобождения (НСО) Агатона Рвасы к мирному процессу</p> <p>1.1.2 Дальнейшее участие партий, имеющих вооруженные формирования, и политических движений в переходном правительстве</p> <p>1.1.3 Достижение соглашения о механизме распределения властных полномочий по окончании переходного периода</p>

Мероприятия

- Проведение регулярных консультационных совещаний с представителями переходного правительства, посвященных прекращению боевых действий в Бужумбуре-Рюраль
- Реализация инициатив по урегулированию конфликта в Бужумбуре-Рюраль, включая использование добрых услуг, ежедневные контакты с воюющими сторонами и местным населением и предложения относительно механизмов примирения
- Поддержание регулярных контактов с НСО (Рваса) с целью добиться прекращения боевых действий, достичь прогресса на пути к постоянному прекращению огня и подключить это движение к переходному процессу
- Поддержание регулярных тесных контактов с дипломатическим сообществом и проведение, по мере необходимости, совещаний с соответствующими специальными посланниками в целях облегчения и координации деятельности международного сообщества, направленной на достижение прекращения огня, с усилиями НСО
- Участие в совещаниях Региональной мирной инициативы и Группы посредников по Бурунди и проведение дополнительных совещаний со сторонами в поддержку их работы
- Проведение регулярных совещаний с представителями международного сообщества, включая ежемесячные совещания Комитета по наблюдению за осуществлением Арушского соглашения (КНО) в целях развития прогресса, достигнутого в осуществлении Соглашения
- Представление КНО регулярных докладов, в том числе программных документов и рекомендаций, подготовка вариантов политики и стратегий в целях обеспечения мира в Бурунди с участием всех слоев общества и оказание консультационных услуг по вопросам осуществления тех аспектов Арушского соглашения, которые связаны с принципом верховенства права
- Секретариатская поддержка КНО
- Проведение регулярных консультационных совещаний с руководителями переходных органов и группами гражданского общества в целях содействия учету проблематики пола и обеспечения их осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИДа и вопросах, связанных с защитой детей
- Проведение практикумов, посвященных мирному процессу, проведению выборов и развитию навыков управления, в целях создания внутреннего потенциала
- Оказание регулярной консультационной помощи министерствам переходного правительства по вопросам разработки, принятия и издания законодательства, имеющего важнейшее значение для осуществления Арушского соглашения
- Подготовка четырех докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Осуществление мультимедийных программ, общенациональных программ в области общественной информации и информационно-пропагандистских программ в поддержку усилий переходного правительства в целом, направленных на обеспечение мира и национального примирения, включая: один час телевизионного эфира в неделю, четыре часа радиоэфира в неделю на местных радиостанциях, подготовка и распространение одной видеопрограммы в неделю, выпуск 5000 рекламных листовок, 500 плакатов и одного информационного бюллетеня в месяц и ведение веб-сайта

- Обучение 120 местных журналистов основной методике и практике журналистской деятельности
- Реализация проектов с быстрой отдачей

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2 Проведение свободных, транспарентных и мирных выборов в Бурунди	1.2.1 Создание Национальной независимой избирательной комиссии (ННИК) и ее 17 провинциальных органов
	1.2.2 Принятие закона о выборах, включив в него положение о 20-процентной доле женщин среди кандидатов на избрание в Национальное собрание
	1.2.3 Завершение регистрации избирателей
	1.2.4 Создание во всех 17 провинциях избирательных участков
	1.2.5 Принятие и одобрение переходным правительством и донорами бюджета для проведения выборов
	1.2.6 Разработка конституции по завершении переходного периода

Мероприятия

- Проведение регулярных совещаний с переходным правительством (исполнительная и законодательная ветви) для принятия дальнейших мер по учреждению ННИК
- Проведение ежедневных совещаний с членами ННИК для предоставления новой информации о ходе подготовки к проведению выборов и устранение любых препятствий/задержек
- Проведение регулярных совещаний с донорами в целях координации усилий по предоставлению необходимых финансовых средств и оборудования и организации подготовки в ННИК и провинциальных избирательных органах
- Предоставление регулярных консультационных услуг переходному правительству и ННИК по вопросам разработки и издания законов о выборах соответствующих правил и принятия дальнейших мер в этой связи
- Предоставление технических консультационных услуг переходному правительству и ННИК по вопросам регистрации избирателей, включая регистрацию избирателей-женщин, и проведение просветительских кампаний
- Осуществление программ повышения уровня знаний и подготовки сотрудников ННИК и должностных лиц переходного правительства по вопросам международно признанной избирательной практики и кодекса поведения
- Предоставление технических консультационных услуг национальным избирательным органам по вопросам разработки, изготовления, распространения, сбора и хранения избирательных материалов, включая избирательные бюллетени и ведомости

- Предоставление технических консультационных услуг ННИК по вопросам разработки процедур подсчета голосов и механизмов проверки результатов
- Осуществление мультимедийных программ, общенациональных программ гражданского просвещения и программ в области общественной информации и обеспечения осведомленности об избирательном процессе, включая: один час телевизионного эфира в неделю, восемь часов радиоэфира в неделю, подготовка четырех видеопрограмм, выпуск 1000 плакатов, 5000 рекламных листовок в месяц и подготовка 20 рекламных щитов

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Достижение прогресса на пути к расширению сферы охвата государственного управления	1.3.1 Назначение губернаторов во всех провинциях 1.3.2 Принятие законодательства о земельной реформе 1.3.3 Назначение должностных лиц провинциальных судебных органов

Мероприятия

- Проведение регулярных совещаний с представителями местных органов управления в целях содействия выполнению решений переходного правительства относительно децентрализации
- Проведение ежемесячных совещаний с переходным правительством в целях содействия принятию законодательства о земельной реформе
- Проведение регулярных совещаний с учреждениями и организациями, оказывающими содействие процессу репатриации, в целях координации усилий по переселению внутренне перемещенных лиц и репатриации беженцев
- Установление критериев и механизма подготовки докладов для отслеживания инцидентов на этнической почве в целях исправления положения во взаимодействии с местными властями
- Проведение регулярных совещаний с руководителями гражданского общества и общественными группами, касающихся прогресса в обеспечении местного управления
- Разработка местных инициатив по урегулированию конфликтов в связи с правами собственности и других споров
- Оказание помощи местным судебным органам в содействии возмещению ущерба в случае нарушений индивидуальных и коллективных прав
- Проведение регулярных совещаний с местными властями в целях содействия учету проблематики пола и обеспечению их осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИДа и вопросах, связанных с защитой детей
- Проведение ежемесячных координационных совещаний с международными донорами в целях доведения до их сведения информации о пока не удовлетворенных потребностях в помощи
- Реализация проектов с быстрой отдачей

Внешние факторы

Предоставление донорами средств для финансирования подготовки к проведению выборов; сотрудничество сторон и проявление ими политической воли в целях продвижения вперед политического процесса на пути к проведению выборов

Компонент 2: Реформа сектора безопасности*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Достижение прогресса на пути к реформе структур безопасности	2.1.1 Одобрение сторонами Арушского и последующих соглашений оперативного плана реформы сектора безопасности
	2.1.2 Достижение сторонами договоренности относительно распределения командных должностей в сухопутных войсках
	2.1.3 Начало осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР)
	2.1.4 Демобилизация по меньшей мере 14 000 экс-комбатантов

Мероприятия

- Проведение регулярных совещаний с переходным правительством и донорами в целях планирования реформы сектора безопасности
- Поддержание регулярных контактов с донорами в целях координации усилий по предоставлению ресурсов в интересах проведения реформы сектора безопасности
- Проведение в рамках последующих шагов регулярных совещаний с переходным правительством с целью содействовать проведению реформ сектора безопасности
- Проведение еженедельных совещаний на рабочем уровне и ежемесячных совещаний на уровне старших сотрудников со Смешанной комиссией по прекращению огня для отслеживания процессов разоружения и роспуска групп ополченцев, женщин и детей, связанных с этими группами
- Поддержание регулярных контактов с полевыми командирами с целью обеспечить дальнейшее осуществление процесса РДР и решить любые проблемы, возникающие между вооруженными группами и местным населением
- Работа по осуществлению процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции военнослужащих в объеме 91 250 человеко-дней в целях осуществления наблюдения за районами сбора перед началом разоружения и обеспечения безопасности в этих районах для сбора и обеспечения сохранности сданного оружия, уничтожения оружия и взрывоопасных боеприпасов, осуществление контроля за местами базирования военнослужащих Вооруженных сил Бурунди и их тяжелым вооружением (10 военнослужащих на один объект, 25 объектов в течение 365 дней)

- Работа военных наблюдателей в объеме 8760 человеко-дней в целях поддержки процесса РДР, включая обеспечение связи в центрах разоружения с лидерами вооруженных групп, и контроля за размещением Вооруженных сил Бурунди в казармах (четыре военных наблюдателя на группу, шесть групп в течение 365 дней)
- Осуществление мультимедийной общенациональной программы в области общественной информации в поддержку процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемого переходным правительством и Национальной комиссией по вопросам разоружения, демобилизации, реинтеграции и реадaptации, включая: один час телеэфира в неделю, восемь часов радиоэфира в месяц, выпуск 500 плакатов, 5000 рекламных листовок и одного информационного бюллетеня в месяц и подготовка 20 рекламных щитов
- Оказание технической помощи переходному правительству по вопросам информирования вооруженных групп о проблеме ВИЧ/СПИДа

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.2 Достижение прогресса на пути к созданию единых сил национальной обороны Бурунди	2.2.1 Заключение соглашения о создании единых сил национальной обороны

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний на уровне старших сотрудников со старшими должностными лицами правительства и старшими офицерами Вооруженных сил по вопросам создания и структуры единых вооруженных сил и разработки плана объединения
- Проведение регулярных совещаний для предоставления членам международного сообщества новых данных и информирования потенциальных доноров и других заинтересованных участников деятельности о необходимости создания единых военных структур и оказания переходному правительству помощи в определении средств финансовой и технической поддержки
- Поддержание регулярных контактов с донорами и координация деятельности по финансированию в целях мобилизации ресурсов для подготовки кадров и обеспечения технических средств для новых единых военных структур

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.3 Достижение прогресса на пути к созданию единой национальной полицейской службы	2.3.1 Развертывание 2500 недавно подготовленных сотрудников Национальной полиции
	2.3.2 Принятие правительством закона о полиции и кодекса поведения
	2.3.3 Организация охраны руководителей переходных органов единым национальным специальным подразделением охраны
	2.3.4 Создание по всей территории страны системы исправительных учреждений

Мероприятия

- Оказание переходному правительству консультационных услуг по вопросам разработки всеобъемлющего плана создания и доукомплектования штатов Национальной полиции Бурунди
- Проведение регулярных совещаний с донорами для выявления источников помощи и координации деятельности по финансированию процесса реформы полиции, созданию Национальной полиции Бурунди и обучения ее сотрудников
- Оказание технической помощи в планировании и осуществлении учебных программ в интересах Национальной полиции на основе разработки учебного плана, проверки кандидатов и обучения преподавателей
- Оказание консультационных услуг по вопросам обеспечения осведомленности Национальной полиции Бурунди о гендерной проблематике и проблеме ВИЧ/СПИДа и координация программ подготовки сотрудников Национальной полиции по гендерным вопросам и проблематике ВИЧ/СПИДа
- Проведение еженедельных совещаний с Объединенным координационным комитетом по реформе в секторе безопасности
- Осуществление контроля и организация наставничества и консультативной помощи Национальной полиции Бурунди в 17 провинциях на уровне полицейских участков по вопросам проведения расследований, операций, патрулирования и охраны общественного порядка на общинном уровне
- Подготовка 2500 сотрудников Национальной полиции Бурунди по вопросам полицейского надзора с соблюдением демократических принципов, охраны общественного порядка на общинном уровне, обеспечения безопасности выборов и проведения расследований
- Оказание технической консультационной помощи бурундийским властям по вопросам разработки стратегии реформы судебной системы Бурунди
- Проведение еженедельных совещаний с представителями администраций пенитенциарных учреждений Бурунди в целях их информирования о прогрессе, достигнутом в решении ключевых стратегических и оперативных вопросов в рамках реформы национальной полицейской службы, и его оценки
- Контроль за проведением институциональной реформы судебной системы и системы исправительных учреждений на провинциальном и национальном уровнях и оказание соответствующих консультационных услуг
- Поддержание регулярных контактов с местными властями в целях оценки прогресса в области проведения институциональной реформы
- Проведение регулярных совещаний с потенциальными международными партнерами, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, для рассмотрения вопроса о потребностях в профессиональной подготовке и институциональном развитии
- Проведение еженедельных совещаний по стратегическим вопросам со всеми участниками деятельности в целях заключения соглашения о создании единого специального подразделения охраны

Внешние факторы

Предоставление донорами финансовой и технической помощи в целях осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и проведение реформы сектора безопасности; наличие квалифицированных кандидатов для службы в полиции

Компонент 3: Обстановка в области безопасности*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|--|---|
| 3.1 Обеспечение стабильной обстановки в области безопасности в Бурунди в целях проведения выборов и обеспечения стабильности после их проведения | 3.1.1 Недопущение нарушений соглашений о прекращении огня |
|--|---|

Мероприятия

- Проведение военнослужащими пешего патрулирования в объеме 491 700 человеко-дней для наблюдения за осуществлением соглашения о прекращении огня и расследования их предполагаемых нарушений (20 военнослужащих на одну патрульную группу, 15 патрульных групп на батальон, 2 батальона в течение 62 дней и 20 военнослужащих на патрульную группу, 15 патрульных групп на батальон, 5 батальонов в течение 303 дней)
- Проведение мобильными группами военнослужащих патрулирования в объеме 81 950 человеко-дней для наблюдения за местами базирования Вооруженных сил Бурунди и их тяжелым вооружением (10 военнослужащих на патрульную группу, 5 патрульных групп на батальон, 2 батальона в течение 62 дней и 10 военнослужащих на патрульную группу, 5 патрульных групп на батальон, 5 батальонов в течение 303 дней)
- Обеспечение готовности к проведению операций по быстрому реагированию силами роты в объеме 47 450 человеко-дней (130 военнослужащих на роту, одна рота в течение 365 дней)
- Осуществление военнослужащими сопровождения в объеме 47 450 человеко-дней для обеспечения безопасности передвижения персонала и военно-технического имущества (130 военнослужащих на роту, одна рота в течение 365 дней)
- Проведение четырех совещаний в месяц с соответствующими сторонами для рассмотрения проблем, вызывающих их озабоченность, и обсуждения вопроса о создании сбалансированных, боеспособных и укомплектованных личным составом надлежащей численности единых национальных сил обороны
- Несение военнослужащими службы на контрольно-пропускных пунктах/наблюдательных постах в объеме 81 950 человеко-дней для отслеживания незаконных поставок оружия через границы (10 военнослужащих на контрольно-пропускной пункт, 5 контрольно-пропускных пунктов на батальон, 2 батальона в течение 62 дней и 10 военнослужащих на контрольно-пропускной пункт, 5 контрольно-пропускных пунктов на батальон, 5 батальонов в течение 303 дней)
- Осуществление военнослужащими патрулирования на плавсредствах в объеме 21 900 человеко-дней для отслеживания незаконных поставок оружия и природных ресурсов по озеру Танганьика (10 военнослужащих на одно плавсредство, 6 плавсредств в течение 365 дней)

- Осуществление мобильными группами военных наблюдателей патрулирования в объеме 53 440 человеко-дней для отслеживания незаконных поставок оружия через границы, сбора информации о незаконных поставках оружия, передвижении вооруженных групп через границы и нарушениях соглашения о прекращении огня (4 военных наблюдателя на группу, 20 групп в течение 62 дней и 4 военных наблюдателя на группу, 40 групп в течение 303 дней)
- Осуществление мобильными группами военных наблюдателей патрулирования в объеме 2190 человеко-дней для контроля за передвижением вооруженных групп через границу в провинции Чибитоке (6 военных наблюдателей на группу, одна группа в течение 365 дней)

Внешние факторы

Предоставление государствами-членами необходимых войск; сотрудничество государств региона в сохранении неприкосновенности границ Бурунди.

Компонент 4: Права человека и гуманитарная помощь

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

4.1 Достижение прогресса в деле обеспечения уважения прав человека в Бурунди, особенно прав женщин и детей	4.1.1 Принятие переходным правительством законодательства по правам человека с включением в него положений о защите уязвимых групп в соответствии с международными конвенциями
--	--

Мероприятия

- Осуществление ежедневного контроля за положением в области прав человека во всех провинциях Бурунди
- Проведение 25 координационных совещаний с соответствующими ответственными лицами переходного правительства и Государственной комиссией по правам человека
- Проведение ежемесячных совещаний с национальными властями в целях контроля за их действиями по информации о нарушениях прав человека
- Проведение еженедельных координационных совещаний с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека-Бурунди, сообществом гуманитарных организаций и участниками гуманитарной деятельности, включая государственные комиссии, НПО и учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций
- Оказание технических консультационных услуг переходному правительству по вопросам содействия обеспечению равенства полов и полного и равноправного участия женщин в деятельности структур, принимающих решения на всех уровнях
- Оказание консультативных услуг переходному правительству по проблемам, связанным с разминированием, в контексте вопросов безопасного возвращения перемещенных внутри страны лиц и беженцев в целях содействия проведению экстренной разведки минных полей/обнаружению неразорвавшихся боеприпасов и осуществлению учебных проектов по вопросам минной опасности

- Оказание консультационных услуг по вопросам развития национального потенциала в области разминирования, включая институциональные механизмы и механизмы координации действий НПО, занимающихся вопросами разминирования, и переходного правительства
- Осуществление информационно-пропагандистской деятельности и оказание консультационных услуг властям Бурунди по вопросам реализации национальной программы борьбы со СПИДом в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и национальными/международными НПО
- Проведение регулярных совещаний с донорами для координации помощи в целях восстановления социального сектора на национальном уровне и на уровне провинций
- Проведение регулярных совещаний с действующими в Бурунди учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций для координации гуманитарной помощи, особенно в связи с предоставлением гуманитарной помощи, имеющей отношение к программе РДР

Внешний фактор

Предоставление донорами необходимых финансовых средств для удовлетворения потребностей в гуманитарной помощи.

Компонент 5: Поддержка

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- | | |
|---|--|
| 5.1 Обеспечение действенной и эффективной материально-технической и административной поддержки миссии | 5.1.1 Обеспечение капитальными жилыми помещениями всех военнослужащих в течение шести месяцев после их прибытия в район миссии |
| | 5.1.2 Получение и проверка всего имущества/материалов в течение пяти дней после их доставки в район миссии |
-

Мероприятия

Военный и полицейский персонал

- Размещение/ротация/репатриация 5650 военнослужащих, включая офицеров штаба и военных наблюдателей
- Размещение и ротация 120 гражданских полицейских
- Проверка наличия принадлежащего контингентам имущества и средств самообеспечения 5325 военнослужащих контингентов и осуществление соответствующего контроля
- Снабжение 5325 военнослужащих контингентов пайками и питьевой водой во всех местах расположения

Гражданский персонал

- Заключение контрактов с 998 гражданскими сотрудниками (включая 403 международных сотрудника, 56 национальных сотрудников, 367 национальных сотрудников категории общего обслуживания и 172 добровольцев Организации Объединенных Наций)

- Личная охрана главы операции и других назначенных сотрудников миссии старшего звена и посещающих миссию должностных лиц
- Проведение инструктажа по вопросам безопасности жилых помещений и, по мере необходимости, проведение оценок объектов в интересах 125 военнослужащих, 120 гражданских полицейских, 403 международных сотрудников и 172 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Разработка и осуществление плана обеспечения безопасности в масштабе всей миссии

Помещения и объекты инфраструктуры

- Организация и эксплуатация помещений миссии в 10 местах расположения
- Завершение работ по восстановлению, реконструкции и строительству объектов инфраструктуры — одного здания и одного нового объекта в районе миссии, которые необходимы для деятельности ее штаба
- Организация электроснабжения трех крупных и шести небольших помещений и сооружений Организации Объединенных Наций посредством установки и обслуживания 320 генераторов и соответствующих предметов снабжения и оборудования для электрогенераторов
- Создание транзитного лагеря на 500 человек и восстановление объектов и зданий для размещения военнослужащих контингентов
- Наем по контракту с внешними подрядчиками сотрудников службы охраны для охраны штаба миссии, базы материально-технического снабжения, складов, транзитного лагеря и региональных отделений
- Поставка 1052 единиц имущества для обеспечения охраны и безопасности в целях полного соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности и оснащения персонала, отвечающего за личную охрану и безопасность
- Установка Географической информационной системы

Наземный транспорт

- Обслуживание и эксплуатация 539 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, оборудованных радиостанциями, работающими на высоких частотах (ВЧ) и очень высоких частотах (ОВЧ), во всех местах расположения
- Обеспечение 850 принадлежащих контингентам автотранспортных средств и генераторов горюче-смазочными материалами
- Обеспечение ежедневного маршрутного автобусного сообщения в Бужумбуре для международных и национальных сотрудников, офицеров штаба сил и сотрудников гражданской полиции

Воздушный транспорт

- Содержание, заправка горючим и осмотр шести вертолетов в двух местах расположения на всей территории района миссии из расчета 3840 полетных часов

Морской транспорт

- Доставка принадлежащих Организации Объединенных Наций и контингентам имущества и средств самообеспечения на барже в Бужумбуре и одно из мест развертывания

Связь

- Установка, обслуживание и эксплуатация одной центральной станции спутниковой связи в Бужумбуре и 10 оконечных станций с очень малой апертурой (VSAT) в 10 местах расположения
- Установка, обслуживание и эксплуатация 10 автоматических телефонных станций на 1500 пользователей во всех местах расположения миссии
- Создание, обслуживание и эксплуатация приемопередающих радиосетей, работающих на очень высоких частотах (ОВЧ) и высоких частотах (ВЧ), для охвата района операций (25 ретрансляторов, 50 базовых станций, 2310 подвижных и переносных радиостанций)
- Создание, обслуживание и эксплуатация одной подвижной развертываемой системы связи
- Создание, обслуживание и эксплуатация студии для подготовки радиопрограмм

Информационная технология

- Установка, эксплуатация и обслуживание 34 серверов, 1050 настольных компьютеров, 334 портативных компьютеров, 788 принтеров и 30 цифровых передатчиков в 10 местах расположения для 1500 пользователей
- Установка, эксплуатация и обслуживание локальных вычислительных сетей в районе миссии, включая системы управления базами данных и стандартные прикладные офисные программы, которые связаны между собой и имеют выход на глобальную сеть Организации Объединенных Наций в 10 местах расположения
- Обеспечение доступа к системе электронной почты и сети Интернет в пяти основных местах расположения

Медицинское обслуживание

- Создание, обеспечение функционирования и содержание одной больницы Организации Объединенных Наций и шести больниц первого уровня в пяти местах расположения
- Создание, обеспечение функционирования и содержание двух больниц второго уровня
- Заключение одного контракта и одного регионального соглашения о сотрудничестве с операциями по поддержанию мира, осуществляемыми в соседних странах, о воздушной медицинской эвакуации с учетом требуемого уровня медицинской помощи
- Заключение одного контракта на обеспечение вне миссии медицинского обслуживания третьего уровня
- Организация для всего персонала добровольных конфиденциальных консультаций по проблеме ВИЧ/СПИДа и создание медицинских лабораторий
- Осуществление программ группового просвещения и обеспечения осведомленности о проблеме ВИЧ/СПИДа для военнослужащих, сотрудников гражданской полиции и гражданского персонала

Прочие разные предметы снабжения и услуги

- Подготовка 500 карт с использованием Географической информационной системы

Внешние факторы

Соблюдение положений соглашения о статусе сил; способность поставщиков товаров и услуг осуществлять поставки в соответствии с условиями контрактов; наличие квалифицированного национального персонала.

II. Потребности в ресурсах

A. Финансовые ресурсы

1. Сводная информация

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года</i>
	<i>Сметные расходы</i>
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	9 057,2
Воинские контингенты	129 499,3
Гражданская полиция	4 835,2
Регулярные полицейские подразделения	—
Итого	143 391,7
Гражданский персонал	
Международный персонал ^a	43 918,8
Национальный персонал ^b	4 563,8
Добровольцы Организации Объединенных Наций ^c	5 446,5
Итого	53 929,1
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения	441,2
Персонал, предоставляемый правительствами	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—
Консультанты	505,6
Официальные поездки	1 685,4
Помещения и объекты инфраструктуры	66 348,8
Наземный транспорт	16 623,5
Воздушный транспорт	13 730,4
Морской транспорт	408,1
Связь	18 973,4
Информационные технологии	5 794,7
Медицинское обслуживание	3 370,5
Специальное оборудование	2 303,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	4 668,6
Проекты с быстрой отдачей	1 000,0
Итого	135 853,2

Категория	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	
	Сметные расходы	
Валовые потребности	333 174,0	
Поступления по плану налогообложения персонала	5 859,3	
Чистые потребности	327 314,7	
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	
Общий объем потребностей	333 174,0	

^a Смета расходов рассчитана с использованием коэффициента учета задержки с наймом в размере 20 процентов.

^b Смета расходов рассчитана с использованием коэффициента учета задержки с наймом в размере 10 процентов.

^c Смета расходов рассчитана с использованием коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 5 процентов.

2. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение

6. Общий объем потребностей на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, рассчитанный на основе стандартных ставок возмещения расходов на основное имущество (аренда с обслуживанием) и самообеспечение, составляет 39 433 600 долл. США и распределяется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма	
	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	
Основное имущество	18 944,5	
Самообеспечение		
Продовольственное обеспечение (кухни)	1 575,3	
Связь	4 756,3	
Конторское оборудование	1 359,4	
Электротехническое оборудование	1 666,2	
Средства малой механизации	954,2	
Обезвреживание боеприпасов	434,8	
Прачечные услуги и химчистка	1 319,4	
Палаточное имущество	1 351,9	
Медицинское обслуживание	2 665,6	
Оснащение жилых помещений	–	
Наблюдение	1 823,3	
Материалы для полевых защитных сооружений	–	
Разное имущество общего бытового назначения	2 582,7	
Итого	20 489,1	
Всего	39 433,6	

3. Взносы, не предусмотренные в бюджете

7. К настоящему времени никаких добровольных взносов, не предусмотренных в бюджете Операции, получено не было. До заключения соглашения о статусе сил Организацией Объединенных Наций и Переходным правительством Бурунди на временной основе применяется типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594, приложение).

В. Людские ресурсы

1. Военный и полицейский персонал

	<i>Утвержденная численность^a</i>
Военные наблюдатели	200
Воинские контингенты	5 450
Гражданская полиция	120

^a Отражает максимальную утвержденную численность.

2. Гражданский персонал

Предлагаемое штатное расписание

	<i>ЗГС- ПГС</i>	<i>Д-2- Д-1</i>	<i>С-5- С-4</i>	<i>С-3- С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслу- живание</i>	<i>Служба охраны</i>	<i>Итого, между- народный персонал</i>	<i>Нацио- нальный персо- нал^a</i>	<i>Добровольцы Организа- ции Объединен- ных Наций</i>	<i>Итого</i>
Административное руко- водство и управление	1	2	5	3	2	3	–	16	5	–	21
Основные подразделения ^b	2	10	42	55	41	24	10	184	160	80	424
Административный отдел	–	1	19	47	109	27	–	203	258	92	553
Всего	3	13	66	105	152	54	10	403	423	172	998

^a Включая 56 национальных сотрудников.

^b Включая Секцию охраны.

8. Организационная структура Операции отражена в приложении к настоящему докладу и подробно рассматривается в пунктах 9–79 ниже.

А. Административное руководство и управление

9. Общее руководство и управление миссией осуществляется личной Канцелией Специального представителя Генерального секретаря.

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	1	2	5	3	2	3	–	16	5	–	21

10. Специальный представитель Генерального секретаря в ранге заместителя Генерального секретаря оказывает Генеральному секретарю содействие в выполнении мандата ООНБ и отвечает за общее управление Операцией и за координацию всех направлений деятельности системы Организации Объединенных Наций в Бурунди. Специальный представитель Генерального секретаря также является Председателем Комитета по наблюдению за осуществлением (КНО), учрежденного в соответствии с Арушским соглашением для обеспечения контроля, наблюдения, руководства и координации в процессе осуществления Соглашения.

11. В выполнении ее обязанностей Специальному представителю помогает Первый заместитель Специального представителя по вопросам управления и стабилизации и заместитель Специального представителя, одновременно являющийся координатором-резидентом и координатором по гуманитарным вопросам, которые имеют ранг помощника Генерального секретаря. В прямом подчинении Специального представителя находятся Командующий Силами, главы управлений по политическим вопросам и планированию и связи и общественной информации, а также старший советник по правовым вопросам и старший ревизор-резидент.

12. Личной канцелярией Специального представителя Генерального секретаря руководит Директор Канцелярии (Д-1), которому помогает специальный помощник (С-3). Директор Канцелярии предоставляет Специальному представителю Генерального секретаря консультативную помощь по политическим и стратегическим вопросам и помогает ему в общей координации деятельности ООНБ и управлении информационными потоками между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и миссией, а также в рамках группы старших руководителей миссии. В штат Канцелярии также входят: специальный помощник (С-5), который обеспечивает непосредственную поддержку Специальному представителю Генерального секретаря в выполнении им своих функций, готовит проекты выступлений, наглядные материалы к ним и памятные записки, оказывает Специальному представителю Генерального секретаря поддержку в рамках политических консультаций с национальными и региональными сторонами и выполняет функции координатора ООНБ по вопросам мобилизации поддержки со стороны доноров, дипломатического сообщества, НПО и СМИ; сотрудник по политическим вопросам (С-4), который координирует подготовку докладов миссии; устный переводчик (С-3), сотрудник по протоколу (С-3) и личный помощник Специального представителя Генерального секретаря (сотрудник категории общего обслуживания (высший разряд)).

13. В качестве Председателя Комитета по наблюдению за осуществлением, учрежденного в соответствии с Арушским соглашением, Специальный представитель Генерального секретаря обеспечивает секретариатскую поддержку

КНО и его Исполнительному совету, в состав которого входит Глава секретариата КНО (Д-2), которому помогают специальный помощник (С-4), два сотрудника по политическим вопросам (С-5 и С-4) и два младших административных сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и сотрудник категории полевой службы).

14. Глава секретариата КНО (Д-2) отвечает за общую координацию деятельности секретариата КНО, поддержание регулярных контактов с членами КНО и его Исполнительным советом, планирование заседаний КНО и Исполнительного совета и оказание Специальному представителю Генерального секретаря консультативной помощи по всем вопросам, связанным с работой КНО, включая предложения в отношении решений в случае возникновения споров между различными сторонами в целях ускорения процесса осуществления положений Арушского соглашения. Два сотрудника по политическим вопросам (С-5 и С-4) помогают Главе секретариата КНО в поддержании регулярных связей с членами КНО и его Исполнительного совета, готовят заседания этих органов, подготавливают проекты аналитических докладов и памяток и готовят материалы для докладов Генерального секретаря и брифингов Совету Безопасности.

15. Административную и секретариатскую поддержку личной канцелярии Специального представителя Генерального секретаря предоставляет секретарь (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)), младший административный сотрудник (сотрудник категории полевой службы), два младших сотрудника с языковой подготовкой (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и три водителя (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

Канцелярия первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам управления и стабилизации

	<i>ЗГС- ПГС</i>	<i>Д-2- Д-1</i>	<i>С-5- С-4</i>	<i>С-3- С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслу- живание</i>	<i>Служба охраны</i>	<i>Итого, между- народный персонал</i>	<i>Нацио- нальный персонал</i>	<i>Добровольцы Организации Объединен- ных Наций</i>	<i>Всего</i>
Предлагаемая численность	1	–	4	–	–	2	–	7	2	–	9

16. Первый заместитель Специального представителя Генерального секретаря по вопросам управления и стабилизации предоставляет Специальному представителю Генерального секретаря консультативную помощь по политическим и стратегическим вопросам в контексте осуществления мандата Миссии, обеспечивает поддержку Специальному представителю Генерального секретаря в процессе политических консультаций с национальными и региональными сторонами, руководит или организует переговоры на высоком уровне с должностными лицами переходного правительства, лидерами политических партий и гражданского общества и возглавляет Миссию в периоды отсутствия Специального представителя. Первому заместителю Специального представителя Генерального секретаря непосредственно подчинены руководители управлений по вопросам законности и делам гражданского общества, реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции и по оказанию помощи в проведении выборов, а также Комиссар полиции, Главный административный сотрудник и Главный сотрудник по вопросам безопасности.

17. В штат личной канцелярии Первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря входят: специальный помощник/сотрудник по координации (С-5), который оказывает первому заместителю Специального представителя Генерального секретаря поддержку в повседневном управлении Канцелярией и координации работы основных подразделений, относящихся к сфере его ответственности, помогает первому заместителю Специального представителя Генерального секретаря в поддержании регулярных контактов с основными национальными сторонами, координирует заседания старших должностных лиц, которые проводятся под руководством первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря, координирует подготовку материалов для докладов миссии и планов работы и участвует в доработке докладов, подготавливаемых основными подразделениями, готовит памятные записки, принимает последующие меры в целях выполнения вспомогательным компонентом миссии всех решений по административным и финансовым вопросам и оперативным вопросам. В штат Канцелярии также входят два сотрудника по политическим вопросам (С-4), которые готовят проекты выступлений, докладов и памятных записок, готовят совещания и наглядные материалы к ним; сотрудник по программе (С-4), отвечающий за учет, отчетность и внедрение передовых методов работы в рамках Операции; три младших административных сотрудника (два сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) и один национальный сотрудник категории общего обслуживания) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря (Координатора-резидента и Координатора гуманитарной деятельности)

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслужи- вание	Служба охраны	<i>Итого, междуна- родный персонал</i>	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	<i>Всего</i>
Предлагаемая численность	1	–	3	2	–	2	–	8	2	–	10

18. Заместитель Специального представителя Генерального секретаря в ранге помощника Генерального секретаря отвечает за общую координацию оперативной деятельности в Бурунди по содействию развитию страны, а также за общую координацию гуманитарной деятельности для обеспечения единства цели всех мероприятий в области развития и по оказанию гуманитарной помощи, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций в Бурунди, координации с другими международными и двусторонними донорами и крупными НПО планирования, осуществления и оценки программных мероприятий. Обязанности заместителя Специального представителя Генерального секретаря также включают в себя обеспечение взаимодополняемости помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, выявление возможных неудовлетворенных потребностей населения, сосредоточение внимания учреждений и доноров на необходимости удовлетворения таких потребностей и мобилизации необходимых ресурсов, а также обеспечение плавного перехода от гуманитарной помощи к экономическому развитию, особенно применительно к социальной репатриации возвращающихся беженцев в места их прежнего проживания. В качестве Координатора гуманитарной деятельности заместителю

Специального представителя Генерального секретаря помогает представительство Управления по координации гуманитарной деятельности в Бурунди.

19. В штат личной канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря входят: старший сотрудник по связи (С-5), который обеспечивает общее содействие заместителю Специального представителя в осуществлении им своих функций и в поддержании регулярных контактов с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, донорами и другими участниками гуманитарной деятельности; специальный помощник (С-4), который оказывает Первому заместителю Специального представителя помощь в повседневном управлении работой Канцелярии и координации работы находящихся в его ведении основных подразделений, координирует совещания старших должностных лиц, проводимые под руководством заместителя Специального представителя, координирует подготовку материалов для докладов и рабочих планов Миссии и участвует в доработке докладов, подготавливаемых основными подразделениями, готовит памятные записки; сотрудник по координации гражданских/военных вопросов (С-4), ответственный за определение — в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарной деятельности и в координации с Группой по координации гражданских и военных вопросов Сил ООНБ — проектов (включая проекты с быстрой отдачей, финансируемые Операцией), в поддержку усилий гуманитарного сообщества и пропаганды и содействия осуществлению миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в Бурунди и внесения вклада в успешное осуществление гуманитарных программ учреждений и программ Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности; два сотрудника по связи (С-3), выполняющие конкретные задачи, связанные с координацией, в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарной деятельности, по вопросам оказания помощи в области развития и оказания гуманитарной помощи в Бурунди.

20. Административную и секретариатскую поддержку личной канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря обеспечивают два младших административных сотрудника (сотрудники категории общего обслуживания (прочие разряды)) и два водителя (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

Канцелярия Командующего Силами

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	—	2	—	—	—	1	—	3	1	—	4

21. Канцелярия Командующего Силами способствует реализации ожидаемых достижений 2.1 и 3.1 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компонентам 2 и 3. Канцелярию возглавляет Командующий Силами (Д-2), который, действуя под стратегическим руководством Специального представителя Генерального секретаря, разрабатывает концепцию операций и планы развертывания военного компонента Миссии и проводит мероприятия в поддержку осуществлению мандата Миссии. В вы-

полнении его обязанностей Командующему Силами помогает Главный военный наблюдатель (Д-1), являющийся его заместителем. Административную и секретариатскую поддержку Канцелярии Командующего Силами предоставляют два младших административных сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Управление по политическим вопросам

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	1	3	3	–	4	–	11	2	2	15

22. Управление по политическим вопросам способствует реализации ожидаемых достижений 1.1 и 1.3 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компоненту 1.

23. Управление, возглавляемое Главным сотрудником по политическим вопросам (Д-1), который является главным политическим советником Специального представителя Генерального секретаря, отвечает за консультационное обеспечение и контроль за осуществлением Арушского соглашения сторонами, связь с бурундийскими должностными лицами в целях содействия урегулированию разногласий между сторонами и оказание в тесной координации с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) помощи в отслеживании и улучшении внутрирегиональных отношений между Бурунди и соседними государствами. Управление является основным подразделением по контактам на рабочем уровне с представителями переходного правительства Бурунди и законодательным органом, политическими партиями, гражданским обществом и другими группами и содействует регулярным контактам между основными национальными и международными сторонами, координирует совещания старших должностных лиц в регионе, поддерживает регулярные связи с дипломатическим сообществом и ответственными лицами правительства. Оно обеспечивает анализ текущей ситуации и формирует предложения в отношении дальнейших шагов, готовит материалы для докладов Генерального секретаря Совету Безопасности и брифингов Совету, а также координирует подготовку материалов для стратегического планирования и плана комплексного осуществления мандата ОООНБ.

24. В штат Управления также входят: старший сотрудник по политическим вопросам (С-5), семь сотрудников по политическим вопросам (два С-4, два С-3, один С-2 и два добровольца Организации Объединенных Наций), три младших административных сотрудника (два сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) и один национальный сотрудник категории общего обслуживания), два младших административных сотрудника с лингвистической подготовкой (сотрудники категории общего обслуживания (прочие разряды)) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Канцелярия Юрисконсультанта

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	1	1	1	–	1	–	4	1	1	6

25. Канцелярия Юрисконсультанта способствует реализации ожидаемых достижений и оказывает помощь в проведении мероприятий по каждому из указанных в таблицах компонентов Миссии. Канцелярию возглавляет Главный юрисконсультант (Д-1), который консультирует и дает юридические заключения Специальному представителю Генерального секретаря по всем юридическим вопросам, связанным с реализацией мандата Операции, в том числе по вопросам международного права, судопроизводства, конституционным, избирательным и правозащитным вопросам. Канцелярия также производит юридическую экспертизу и консультирует по административным, кадровым и контрактным вопросам, связанным с операциями Миссии, а также поддерживает контакты по юридическим вопросам с переходным правительством и предоставляет ему поддержку в области международного права.

26. В штат Канцелярии входят: сотрудник по вопросам поведения персонала (С-4), два сотрудника по правовым вопросам (С-3 и доброволец Организации Объединенных Наций) и два младших административных сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Канцелярия ревизора-резидента

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	–	2	1	–	1	–	4	–	–	4

27. В штат Канцелярии ревизора-резидента, которую возглавляет старший ревизор-резидент (С-5), входят два ревизора-резидента (один С-4 и один С-3) и помощник ревизора (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)). Предлагаемое штатное расписание Канцелярии и уровни должностей соответствуют масштабам оперативной деятельности ООНБ и задачам по оказанию административными структурами административной и материально-технической поддержки основному персоналу, воинским контингентам и гражданским полицейским в рамках Операции. Ввиду того, что предлагаемый бюджет по вспомогательному счету операций по поддержанию мира был подготовлен до учреждения ООНБ, кадровые потребности Канцелярии включены в настоящий бюджет на временной основе и будут отражены в контексте потребностей по вспомогательному счету на период 2005–2006 годов.

Управление связи и общественной информации

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, национальные сотрудники^a	Итого, международные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Штаб-квартира Операции	–	1	3	5	2	2	–	13	25	4	42
Полевые отделения	–	–	–	1	–	–	–	1	4	3	8
Итого	–	1	3	6	2	2	–	14	29	7	50

^a Включая 13 национальных сотрудников.

28. Управление связи и общественной информации способствует реализации ожидаемых достижений 1.1, 1.2 и 2.1 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компонентам 1 и 2.

29. Управление связи и общественной информации, которое возглавляет Главный информационный сотрудник (Д-1), отвечает за подготовку и распространение печатных, теле- и радиоматериалов, фото- и видеопродукции электронной медийной информации о мандате и роли ООН в мирном процессе, оказание поддержки национальным СМИ, включая подготовку национальных кадров журналистов, а также осуществление программ работы с общественностью, подготовку и трансляцию по местным и национальным каналам радиопрограмм на французском, кирунди и английском языках из штаб-квартиры Миссии в Бужумбуре и четырех других точек на территории Бурунди, проведение еженедельных брифингов для СМИ, координацию и контроль за подготовкой пресс-релизов и периодических публикаций на национальных языках (в основном французском и кирунди), подготовку и распространение плакатов, брошюр и листовок и других общественно-информационных материалов, поддержку и консультирование по вопросам деятельности в области общественной информации основных подразделений Миссии, в частности Управления по оказанию помощи в проведении выборов.

30. В штат Управления входят: а) специалисты по связям со СМИ (Официальный представитель (С-4)), национальный сотрудник по вопросам общественной информации (национальный сотрудник), младший сотрудник по связям со СМИ (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и два младших сотрудника по отслеживанию материалов СМИ (национальные сотрудники категории общего обслуживания); б) специалисты по вопросам публикаций (два сотрудника по вопросам информации (С-4 и национальный сотрудник), журналист печатных СМИ/письменный переводчик (доброволец Организации Объединенных Наций), младший сотрудник по подготовке программ (национальный сотрудник категории общего обслуживания, фотограф (доброволец Организации Объединенных Наций), младший сотрудник по графическому оформлению (С-2), веб-мастер (С-2), письменный переводчик (доброволец Организации Объединенных Наций) и младший административный сотрудник (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)); в) специалисты по работе с общественностью (сотрудник по вопросам общественной информации (С-3), два младших сотрудника по связям с общественностью (национальные сотрудники категории общего обслуживания); д) специалисты по

подготовке видеоматериалов (сотрудник по подготовке видеоматериалов (С-3), редактор/оператор (сотрудник категории полевой службы), оператор (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и редактор видеоматериалов (национальный сотрудник категории общего обслуживания); е) сотрудники по выпуску радиопрограмм (главный сотрудник по выпуску радиопрограмм (С-4), которому помогают заместитель (С-3), техник по обслуживанию передающей аппаратуры (сотрудник категории полевой службы), студийный техник (национальный сотрудник категории общего обслуживания), шесть радио-журналистов/продюсеров (национальные сотрудники), два младших сотрудника-лингвиста (национальные сотрудники категории общего обслуживания), два журналиста (национальные сотрудники категории общего обслуживания); и f) специалисты по распространению информации (сотрудник по распространению (доброволец Организации Объединенных Наций) и библиотекарь (национальный сотрудник). Вспомогательное обслуживание Управления обеспечивают два младших административных сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и национальный сотрудник категории общего обслуживания) и два водителя (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

31. Кроме того, в штат Управления входят четыре сотрудника по вопросам общественной информации (один сотрудник класса С-3 и три добровольца Организации Объединенных Наций) и четыре младших сотрудника по вопросам общественной информации (национальные сотрудники), которые рассредоточены по территории страны и обеспечивают поддержку и координацию мероприятий в области общественной информации, в том числе подготовку ежедневных радиопрограмм, проведение кампаний в национальных СМИ в поддержку процесса выборов и регистрации избирателей и мероприятия по работе с общественностью.

Управление по оказанию помощи в проведении выборов

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотруд- ники ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Штаб-квартира Миссии	–	1	4	3	–	2	–	10	–	1	11
Полевые отделения	–	–	–	6	–	–	–	6	74	34	114
Итого	–	1	4	9	–	2	–	16	74	35	125

^a Включая 34 национальных сотрудника.

32. Управление по оказанию помощи в проведении выборов способствует реализации ожидаемого достижения 1.2 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компоненту 1.

33. Управление, возглавляемое Главным сотрудником по оказанию помощи в проведении выборов (Д-1), отвечает за поддержку и консультационное обслуживание Независимой национальной избирательной комиссии (ННИК) и временных органов власти в процессе организации выборов в соответствии с Арушским соглашением, разработку правовой базы для проведения выборов,

представление рекомендаций в отношении состава и организации работы ННИК, разработку методологий, процедур и оперативных планов для регистрации и идентификации избирателей, разработку кампаний гражданского образования и просвещения избирателей и консультирование по вопросам материально-технического обеспечения, связанным с процессом выборов.

34. В штат Управления также входят девять международных сотрудников (четыре сотрудника класса С-4 (сотрудник по оперативным вопросам, три сотрудника по вопросам сборов (гражданское образование/просвещение избирателей, регистрация избирателей и координация на места)); три сотрудника класса С-3 (сотрудник по материально-техническому обеспечению, сотрудник по правовым вопросам и сотрудник по информационным технологиям), два младших административных сотрудника (сотрудники категории общего обслуживания (прочие разряды)) и доброволец Организации Объединенных Наций (картограф). Управление сформирует 17 групп по оказанию помощи в проведении выборов во всех 17 провинциях Бурунди, которые будут работать под руководством 6 региональных координаторов деятельности на местах (С-3), и при поддержке 6 младших административных сотрудников (национальные сотрудники категории общего обслуживания), причем в каждой группе будет работать по 4 провинциальных советника по вопросам выборов (2 добровольца Организации Объединенных Наций и 2 национальных сотрудника) и по 2 водителя/помощника (национальные сотрудники категории общего обслуживания), которые привлекаются для поддержки кампаний гражданского образования/просвещения избирателей, процессов регистрации и голосования в своих соответствующих провинциях. При привлечении квалифицированных национальных сотрудников для работы в группах по оказанию помощи в проведении выборов учитывается знание ими местности и обычаев, особенно во внутренних районах страны, и местных языков (кирунди и французского); они также облегчат работу Управления по оказанию помощи в проведении выборов в области формирования внутреннего потенциала, поскольку национальные сотрудники продолжают выполнять функции по организации выборов в будущем.

Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	-	1	3	2	-	2	-	8	1	-	9

35. Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции способствует реализации ожидаемых достижений 2.1, 2.2 и 4.1 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компонентам 2 и 4.

36. Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции, которое возглавляет Главный сотрудник по реформе сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции (Д-1), обеспечивает консультативное обслуживание и поддержку переходному правительству, всем бурундийским сторонам, а также их международным

партнерам и партнерам в соседних странах и работает в тесном сотрудничестве с ними, а также в координации с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в целях полного осуществления положений соглашения о прекращении огня, а именно: а) осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции комбатантов и членов их семей, в том числе прибывших с территории Демократической Республики Конго, с уделением особого внимания нуждам женщин и детей; б) разоружения и роспуска различных вооруженных формирований в соответствии с соглашениями о прекращении огня; с) проведения реформы сектора безопасности, включая создание новых единых национальных сил обороны и внутренней безопасности и, в частности, обеспечения профессиональной подготовки и контроля за деятельностью национальной полиции, чтобы обеспечить полное соблюдение ее сотрудниками прав человека и международных стандартов правоохранительной деятельности.

37. В штат Управления входят: старший сотрудник по РДР (С-5), которому помогают два сотрудника по РДР (С-4 и С-3), обеспечивающие консультативную поддержку и помощь Исполнительному секретариату Национальной комиссии по РДР в осуществлении национальных программ РДР совместно с военным и гражданским компонентами ОООНБ и другими партнерами по осуществлению (Всемирный банк, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другие учреждения и программы Организации Объединенных Наций); два сотрудника по реформе сектора безопасности (С-4 и С-3), обеспечивающие углубленную оценку требований в области реформы сектора безопасности и консультативное обслуживание должностных лиц переходного правительства в формулировании и реализации плана реформы сектора безопасности в целях успешного интегрирования бывших комбатантов из имеющих вооруженные формирования политических партий и движений в Бурунди в состав единых национальных вооруженных сил, а также координирующие планы и программы, связанные с реформой сектора безопасности.

38. Административную и секретариатскую поддержку Управления обеспечивают два младших административных сотрудника (сотрудники категории общего обслуживания (прочие разряды)) и младший административный сотрудник с лингвистической подготовкой (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Управление по вопросам законности и делам гражданского общества

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотрудн ики ^a	Добровольцы Организаци Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Штаб-квартира Миссии	–	1	3	3	–	2	–	9	5	–	14
Полевые отделения	–	–	5	5	–	–	–	10	10	17	37
Итого	–	1	8	8	–	2	–	19	15	17	51

^a Включая пять национальных сотрудников.

39. Управление по вопросам законности и делам гражданского общества способствует реализации ожидаемых достижений 1.1, 1.2, 1.3 и 2.3 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблице по компонентам 1 и 2.

40. Управление по вопросам законности и делам гражданского общества, которое возглавляет Главный сотрудник по вопросам законности и делам гражданского общества (Д-1), отвечает за развитие и поддержание связей, главным образом за пределами Бужумбуры, с должностными лицами правительства и местными, политическими, религиозными лидерами и лидерами гражданского общества и этнических групп, поддержание контактов с местными партнерами по переговорам, оценку и контроль осуществления правительственной программы и реформ, проводимых местными органами власти. Управление работает в тесном взаимодействии с местными органами власти в области контроля и оценки эффективности управления деятельностью государственного и частного секторов, разрабатывает рекомендации, предоставляет консультации по этим вопросам переходному правительству; контролирует подготовку текстов и принятие законодательства по вопросам законности переходным правительством, в частности в целях обеспечения того, чтобы реформа судебного аппарата и исправительных учреждений на территории всей страны проводилась с учетом задачи укрепления доверия между различными группами населения; координирует донорскую помощь и другую международную поддержку по вопросам соблюдения законности, обеспечивая согласованность действий в подходе к институциональным реформам со стороны международного сообщества; координирует и анализирует информацию, собираемую другими компонентами ОООНБ, в целях подготовки материалов для стратегического плана Миссии; выявляет возникающие проблемы и анализирует их последствия, а также готовит доклады на основе оценки последствий событий в политической, экономической и социальной областях в стране в контексте осуществления мандата Операции.

41. Штат Управления также включает: старшего советника по судебным вопросам (С-5), старшего сотрудника по гражданским делам (С-5), двух советников по судебным вопросам (С-4 и С-3), советника по делам исправительных учреждений (С-3) и советника по гражданским делам (С-3). Административную и секретариатскую поддержку Управлению предоставляют пять младших административных сотрудников (два сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) и три национальных сотрудника категории общего обслуживания) и два водителя (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

42. Управление откроет пять региональных представительств, в каждом из которых будут работать по одному региональному координатору (С-4), которым будут помогать по два сотрудника по гражданским делам (один С-3 и один национальный сотрудник) при поддержке младших административных сотрудников (национальные сотрудники категории общего обслуживания), а также направит во все провинции страны 17 сотрудников по гражданским делам (Добровольцев Организации Объединенных Наций).

Канцелярия Комиссара полиции

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	-	1	-	-	-	2	-	3	2	-	5

43. Канцелярия Комиссара полиции способствует реализации ожидаемого достижения 2.3 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компоненту 2.

44. Канцелярия, которую возглавляет Комиссар гражданской полиции (Д-1), вносит вклад в реформу сектора безопасности, в частности путем оказания переходному правительству содействия в разработке всеобъемлющего плана интеграции и создания бурундийских национальных полицейских сил на основе оценки четырех национальных институтов: жандармерии (входящей в состав министерства обороны); уголовной полиции прокуратуры (Police Judiciaire des Parquets, входящей в состав министерства общественной безопасности); полицейских сил общественной безопасности (Police de la Sécurité Publique, входящей в состав министерства общественной безопасности) и пограничной полиции (Police de l'Air, des Frontières et des Etrangers, входящей в состав министерства общественной безопасности), которые возьмут на себя большую часть полицейских функций (за исключением разведки), и оказания содействия в реформе и реорганизации внутренних органов безопасности путем организации профессиональной подготовки и консультирования по техническим вопросам.

45. Административную и секретариатскую поддержку Канцелярии предоставляют два младших административных сотрудника (сотрудники категории общего обслуживания (прочие разряды)) и два младших административных сотрудника/письменных переводчика (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

Секция по вопросам безопасности

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотруд- ники	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Штаб-квартира Миссии	-	-	1	2	23	-	10	36	12	-	48
Полевые отделения	-	-	-	4	16	-	-	20	4	-	24
Итого	-	-	1	6	39	-	10	56	16	-	72

46. Секция по вопросам безопасности способствует реализации ожидаемого достижения 5.1 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компоненту 5.

47. Секцию по вопросам безопасности возглавляет Главный сотрудник по вопросам безопасности (С-5), на которого возложена общая ответственность за безопасность и охрану персонала и имущества Миссии в соответствии с мини-

мальными оперативными стандартами безопасности, установленными Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, создание и поддержание системы управления безопасностью, планы действий в чрезвычайных обстоятельствах и эвакуации, связь с переходным правительством и местными органами власти по всем вопросам безопасности, проведение оценок угроз, анализ и изучение рисков, обеспечение реагирования на чрезвычайные ситуации на круглосуточной основе, руководство и управление деятельностью местных охранных и патрульных подразделений, обеспечение личной охраны старшим должностным лицам миссии и членам делегаций высокого уровня.

48. В штат Секции также входят: заместитель Главного сотрудника по вопросам безопасности (С-3), 23 сотрудника охраны (1 С-2 и 22 сотрудника полевой службы), 12 сотрудников по личной охране (10 сотрудников категории службы охраны и 2 национальных сотрудника категории общего обслуживания), 5 охранников (национальные сотрудники категории общего обслуживания) и 6 младших административных сотрудников (1 сотрудник категории полевой службы и 5 национальных сотрудников категории общего обслуживания). В целях поддержки операций на местах Секция рассредоточила по территории всей страны 24 сотрудника (4 С-2, 16 сотрудников категории полевой службы и 4 национальных сотрудника категории общего обслуживания).

Управление по правам человека

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Кате- гория полевой службы	Катего- рия обще- го обслу- живания	Кате- гория службы охраны	Итого, междуна- родные со- трудники	Нацио- нальные сотрудн- ики ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Штаб-квартира											
Операции	–	1	4	2	–	3	–	10	5	3	18
Полевые отделения	–	–	3	13	–	–	–	16	5	11	32
Итого	–	1	7	15	–	3	–	26	10	14	50

^a Включая одного национального сотрудника.

49. Управление по правам человека способствует реализации ожидаемого достижения 4.1 и оказывает помощь в проведении соответствующих мероприятий, указанных в таблицах по компоненту 4.

50. Управление, которое возглавляет Главный сотрудник по правам человека (Д-1), являющийся старшим советником Специального представителя Генерального секретаря и заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам прав человека, обеспечивает в тесном взаимодействии с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) консультативное обслуживание и помощь переходному правительству (министерству по правам человека, институциональным реформам и парламентским связям, министерству юстиции, включая генеральную прокуратуру, министерству внутренних дел, министерству общественной безопасности и министерству обороны) и местным органам власти в целях защиты и поощрения прав человека с уделением особого внимания защите женщин, детей и уязвимых лиц, принимает меры по информации о нарушениях прав человека, чтобы положить конец

безнаказанности; обеспечивает поддержку в процессе формирования международной судебной комиссии по расследованию и Национальной комиссии по установлению истины и примирению, поддерживает вместе с УВКПЧ деятельность Национального наблюдательного центра по проблемам геноцида, координирует деятельность в области прав человека с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и национальными и международными НПО.

51. В штат Управления входят: старший сотрудник по вопросам прав человека (С-5), 3 консультанта-специалиста (С-4) (консультант по вопросам законности, специалист по национальным институтам защиты прав человека и советник по вопросам образования и профессиональной подготовки в области прав человека), 2 младших сотрудника по вопросам прав человека (С-2), 4 инспектора по вопросам прав человека (3 добровольца Организации Объединенных Наций и 1 национальный сотрудник) и младший сотрудник по вопросам прав человека (национальный сотрудник категории общего обслуживания). Административную и секретариатскую поддержку Управлению в Бужумбуре обеспечивают три младших административных сотрудника (2 сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 национальный сотрудник категории общего обслуживания), специалист по базам данных (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)), секретарь (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

52. Для того чтобы руководство миссии имело глубокое и всестороннее представление о ситуации в области прав человека на территории всей страны и обеспечивало достижение ее целей, включая пресечение безнаказанности, Управление расщедоточит по территории всей страны 15 сотрудников по правам человека (3 С-4, 3 С-3 и 10 С-2), 11 инспекторов по правам человека (добровольцы Организации Объединенных Наций) и 5 младших административных сотрудников (национальные сотрудники категории общего обслуживания).

Группа защиты детей

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	–	1	1	–	–	–	2	1	1	4

53. Группа защиты детей содействует реализации ожидаемых достижений 1.1, 1.3 и 4.1 и оказывает поддержку в проведении соответствующих мероприятий в рамках компонентов 1 и 4.

54. Группа, возглавляемая Советником по вопросам защиты детей (С-4), следит за деятельностью переходного правительства и гражданского общества в вопросах, касающихся защиты детей, и оказывает им консультационную помощь, занимается анализом сообщений о подобных фактах и ведет базу таких данных о них. В штат Группы входят два сотрудника по вопросам защиты детей (один сотрудник класса С-3 и один доброволец Организации Объединенных Наций) и один помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Группа по гендерным вопросам

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	-	-	1	1	-	-	-	2	2	1	5

^a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

55. Группа по гендерным вопросам содействует реализации ожидаемых достижений 1.1, 1.2, 1.3, 2.3 и 4.1 и оказывает поддержку в проведении соответствующих мероприятий в рамках компонентов 1, 2 и 4.

56. Группа, возглавляемая Старшим советником по гендерным вопросам (С-5), оказывает техническую помощь переходному правительству в содействии обеспечению равноправия мужчин и женщин и всестороннего и равноправного участия женщин в структурах, отвечающих за принятие решений, на всех уровнях в рамках осуществления национальной программы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, процесса проведения выборов, реформы сектора безопасности и функционирования систем судебных и исправительных учреждений, в изучении нарушений прав человека с целью положить конец безнаказанности и в предоставлении консультаций и технических рекомендаций относительно отражения проблематики пола во всех аспектах политики, программ и мероприятий миссии, содействует ознакомлению миротворческого персонала с проблематикой пола и следит за ее интеграцией в основные направления деятельности миссии.

57. В штат Группы входят три сотрудника по гендерным вопросам (один сотрудник класса С-3, один доброволец Организации Объединенных Наций и один национальный сотрудник-специалист) и один помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Группа по ВИЧ/СПИДу

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	-	-	1	-	-	-	-	1	2	2	5

^a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

58. Группа по ВИЧ/СПИДу содействует реализации ожидаемых достижений 1.1, 1.3, 2.1, 2.3, 4.1 и 5.1 и оказывает поддержку в проведении соответствующих мероприятий в рамках компонентов 1, 2, 4 и 5.

59. Группа, возглавляемая Советником по ВИЧ/СПИДу (С-4), во взаимодействии с другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций консультирует переходное правительство в вопросах разработки программ распространения знаний и информации о ВИЧ/СПИДе с упором на положение уязвимых групп населения в конфликтных ситуациях и с уделением, в частности, особого внимания положению девушек и молодых женщин, занима-

ется разработкой программ распространения знаний и информации о ВИЧ/СПИДе и всеобъемлющей программы профилактики ВИЧ для всех сотрудников миссии и проводит учебно-просветительские семинары.

60. В штат Группы входят три сотрудника по ВИЧ/СПИДу (два добровольца Организации Объединенных Наций и один национальный сотрудник-специалист) и один помощник по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

В. Административный отдел

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность											
Канцелярия Главного ад- министративного сотруд- ника	–	1	2	3	4	4	–	14	1	1	16
Административное об- служивание	–	–	8	18	27	10	–	63	55	20	138
Комплексное вспомога- тельное обслуживание	–	–	9	26	78	13	–	126	202	71	399
Всего	–	1	19	47	109	27	–	203	258	92	553

^a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

61. Административный отдел возглавляет Главный административный сотрудник (Д-1), подчиняющийся первому заместителю Специального представителя Генерального секретаря. Отдел отвечает за обеспечение административной, материально-технической и технической поддержки военнослужащим, сотрудникам гражданской полиции и основному персоналу ОООНБ в выполнении ею своего мандата. В состав Отдела входят Канцелярия Главного административного сотрудника и бюро административного и комплексного вспомогательного обслуживания.

Канцелярия Главного административного сотрудника

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	1	2	3	4	4	–	14	1	1	16

62. В штат Канцелярии Главного административного сотрудника (Д-1) непосредственно входят административный сотрудник (С-4), который оказывает помощь Главному административному сотруднику в выполнении им/ею своих функций, поддерживает связи по оперативным вопросам с военным и основным компонентами Операции и компонентом гражданской полиции Операции, должностными лицами правительства, учреждениями Организации Объеди-

ненных Наций и неправительственными организациями, координирует всю деятельность по административным вопросам и вопросам материально-технического обеспечения, касающуюся полевых отделений; сотрудник Комиссии по расследованиям (С-3), действующий при поддержке двух помощников Комиссии по расследованиям (один сотрудник категории общего обслуживания (высший разряд) и один доброволец Организации Объединенных Наций), и сотрудник по безопасности полетов (С-3), а также два младших административных сотрудника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) и помощник по административным вопросам/вопросам языковой поддержки (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

63. Главный административный сотрудник непосредственно контролирует работу Группы по бюджетным вопросам, которую возглавляет Главный советник по бюджетным вопросам (С-4) и в штат которой входят сотрудник по бюджетным вопросам (С-3) и два помощника сотрудника по бюджетным вопросам (один сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и один сотрудник категории полевой службы). Главному административному сотруднику подчиняются три региональных административных сотрудника (категория полевой службы).

Административное обслуживание

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	–	8	18	27	10	–	63	55	20	138

^a Включая одного национального сотрудника-специалиста.

64. Бюро административного обслуживания, возглавляемое Начальником административных служб (С-5), отвечает за планирование, координацию и предоставление административных услуг в помощь основному гражданскому и военному персоналу и сотрудникам гражданской полиции Операции, включая финансовые услуги, административное обслуживание персонала и управление людскими ресурсами, закупку товаров и услуг для Операции, контроль за выполнением контрактов и медицинское и общее обслуживание. В состав административных служб входят Финансовая секция, Секция по кадровым вопросам, Секция закупок, Секция медицинского обслуживания и Секция общего обслуживания. Помощь в работе Бюро оказывают младший административный сотрудник (категория общего обслуживания (прочие разряды) и технический сотрудник по административным вопросам/помощник по вопросам языковой поддержки (национальный сотрудник категории общего обслуживания).

65. Непосредственно Начальнику административных служб подчиняется Главный сотрудник по подготовке кадров (С-4), действующий при поддержке четырех сотрудников по подготовке кадров (один сотрудник класса С-3, два добровольца Организации Объединенных Наций и один национальный сотрудник-специалист) и трех помощников по подготовке кадров (национальные сотрудники категории общего обслуживания), консультант по вопросам персонала (С-4), действующий при поддержке помощника консультанта по вопросам персонала (доброволец Организации Объединенных Наций) и помощника по

административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания), а также руководитель программы Добровольцев Организации Объединенных Наций, действующий при поддержке двух добровольцев Организации Объединенных Наций.

66. Финансовая секция, возглавляемая Главным сотрудником по финансовым вопросам (С-4), отвечает за создание и обеспечение функционирования системы финансового контроля, ведение счетов Операции, оплату счетов, выставляемых продавцами и поставщиками, и требований о возмещении путевых расходов персонала, начисление заработной платы национальным сотрудникам категории общего обслуживания, выплату суточных участников миссии и других пособий международному персоналу, военнослужащим и сотрудникам гражданской полиции Операции и ведение банковских счетов миссии. В штат секции входят также девять международных сотрудников (три сотрудника класса С-3, один сотрудник класса С-2, четыре сотрудника категории полевой службы и один сотрудник категории общего обслуживания (высший разряд)), три добровольца Организации Объединенных Наций и семь национальных сотрудников категории общего обслуживания.

67. Секция по кадровым вопросам, возглавляемая Главным сотрудником по вопросам гражданского персонала (С-4), отвечает за набор и административное обслуживание национального персонала, а также за оформление пособий международному гражданскому персоналу и сотрудникам полиции. В штат Секции входят также десять международных сотрудников (три сотрудника класса С-3, шесть сотрудников категории полевой службы, один сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды), два добровольца Организации Объединенных Наций и шесть национальных сотрудников категории общего обслуживания).

68. Секция закупок, возглавляемая Главным сотрудником по закупкам (С-4), отвечает за местные и международные закупки товаров и услуг для Операции, поиск поставщиков и ведение реестра продавцов, проведение обследований рынка и контроль за выполнением контрактов. В штат Секции входят также девять международных сотрудников (три сотрудника класса С-3 и шесть сотрудников категории полевой службы), три добровольца Организации Объединенных Наций и шесть национальных сотрудников категории общего обслуживания.

69. Секция медицинского обслуживания, возглавляемая Главным врачом (С-4), отвечает за координацию и обеспечение комплексного медицинского обслуживания гражданского и военного персонала, организацию медицинской помощи, проведение мероприятий по укреплению здоровья и медицинской профилактике для всего персонала ОООНБ, координацию мероприятий по эвакуации больных и раненых как в районе ответственности миссии, так и за его пределами, планирование на случай чрезвычайных медицинских ситуаций и проведение инспекций принадлежащих контингентам и обслуживаемых ими медицинских учреждений. В штат Секции входят также четыре международных сотрудника (один сотрудник класса С-3 и три сотрудника категории полевой службы), один доброволец Организации Объединенных Наций и семь национальных сотрудников категории общего обслуживания.

70. Секция общего обслуживания, возглавляемая Главным сотрудником по вопросам общего обслуживания (С-4), отвечает за обработку требований и до-

кументов об инвентаризации имущества, получение инспекционного оборудования, оформление проездных документов и виз, обеспечение почтовых услуг/услуг дипломатической почты, размножение документов, регистрацию и архивирование электронных документов. В штат Секции входят также 21 международный сотрудник (4 сотрудника класса С-3, 2 сотрудника класса С-2, 8 сотрудников категории полевой службы и 7 сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), 5 добровольцев Организации Объединенных Наций и 23 национальных сотрудника категории общего обслуживания).

Комплексное вспомогательное обслуживание

	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее обслу- живание	Служба охраны	Итого, между- народный персонал	Нацио- нальный персонал	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность	–	–	9	26	78	13	–	126	202	71	399

71. Бюро комплексного вспомогательного обслуживания, возглавляемое Начальником комплексных вспомогательных служб (С-5), отвечает за планирование, координацию, административное обслуживание и организацию комплексной материально-технической поддержки основного, гражданского и военного персонала ООНБ и сотрудников ее гражданской полиции. Комплексные вспомогательные службы представляют собой полностью интегрированное подразделение, в котором военный и гражданский персонал размещаются вместе и взаимодействуют на всех уровнях. В состав Бюро комплексного вспомогательного обслуживания входят Канцелярия Начальника, Объединенный центр управления материально-техническим снабжением, Секция снабжения, Инженерно-техническая секция, Секция связи и информационных технологий, Диспетчерская служба, Транспортная секция и Секция воздушных перевозок, а также Группа проверки принадлежащего контингентам имущества и Группа по географическим информационным системам.

72. В штат Канцелярии Начальника комплексных вспомогательных служб непосредственно входят заместитель Начальника (С-4), административный сотрудник (С-3), два младших административных сотрудника (сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды) и один доброволец Организации Объединенных Наций), один секретарь (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и один водитель (национальный сотрудник категории общего обслуживания) и в ее состав входит Группа проверки принадлежащего контингентам имущества. Группу возглавляет Начальник (С-3), который производит инспекции и проверки принадлежащего контингентам имущества при его поступлении и возвращении, а также периодические инспекции и проверки такого имущества, готовит доклады об инспекциях, проверках и самообеспечении контингентов и ведет соответствующие базы данных, организует ознакомление персонала контингентов с политикой и процедурами Организации Объединенных Наций, касающимися принадлежащего контингентам имущества. В штат Группы входят также три международных сотрудника (два сотрудника категории полевой службы и один сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)) и шесть добровольцев Организации Объединенных Наций.

73. Объединенный центр управления материально-техническим снабжением, возглавляемый Главным сотрудником по материально-техническому снабжению (С-4), отвечает, через объединенные военные гражданских структуры, за оказание поддержки в связи с развертыванием, передислокацией и снабжением воинских контингентов и гражданского персонала, развернутых в районе действия миссии, и координирует действия ООНБ и гуманитарных организаций, занимающихся вопросами развития, в области материально-технического снабжения в Бурунди. В штат Объединенного центра управления материально-техническим снабжением входят десять международных сотрудников (четыре сотрудника класса С-3, пять сотрудников категории полевой службы и один сотрудник категории общего обслуживания (прочие разряды)), три добровольца Организации Объединенных Наций и пять национальных сотрудников категории общего обслуживания.

74. Инженерно-техническая секция, возглавляемая Главным инженером (С-4), отвечает за планирование инженерно-технических работ в районе ответственности миссии, осуществление строительных проектов и проектов по ремонту зданий и сооружений, контроль за исполнением инженерно-технических работ по контрактам, эксплуатацию служебных и жилых помещений Операции, управление запасами и снабжением для инженерно-технических целей. В состав Секции входит Группа по географическим информационным системам (один сотрудник класса С-3, два сотрудника категории полевой службы, три добровольца Организации Объединенных Наций и два национальных сотрудника категории общего обслуживания), и в ее штат входят также 20 международных сотрудников (шесть сотрудников класса С-3, один сотрудник класса С-2, 10 сотрудников категории полевой службы и три сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды), 25 добровольцев Организации Объединенных Наций и 57 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

75. Секция снабжения, возглавляемая Главным сотрудником по поставкам (С-4), отвечает за осуществление программы снабжения Операции расходными товарами и товарами длительного пользования, управление снабжением предметами специального и общего назначения, авиационным и дизельным топливом, горюче-смазочными материалами, питьевой водой и водой для других нужд и продуктами питания и пополнение соответствующих запасов, складирование и распределение предметов снабжения по всему району ответственности миссии. В штат Секции входят также 23 международных сотрудника (шесть сотрудников класса С-3, 12 сотрудников категории полевой службы и пять сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)), один доброволец Организации Объединенных Наций и 31 национальный сотрудник категории общего обслуживания.

76. Секция связи и информационных технологий, возглавляемая Главным сотрудником по связи и информационным технологиям (С-4), отвечает за создание, эксплуатацию и обслуживание инфраструктуры и систем связи во всем районе ответственности миссии, включая терминалы с очень малой апертурой (ВСАТ), телефонные коммутаторы, ретрансляторы и передатчики, каналы СВЧ-связи и радиостудии и радиорелейные станции, за эксплуатацию, обслуживание и ремонт информационно-технологических сетей и инфраструктуры Операции, разработку прикладных программ, обеспечение безопасности сетей, контроля доступа и целостности данных, управление прикладными програм-

мами и базами данных, оказание помощи пользователям и профессиональную подготовку. В штат Секции входят также 21 международный сотрудник (два сотрудника класса С-3 и 19 сотрудников категории полевой службы), 14 добровольцев Организации Объединенных Наций и 26 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

77. Диспетчерская служба, возглавляемая Главным сотрудником по управлению передвижением (С-4), отвечает за соблюдение требований в отношении перевозок грузов и персонала воздушным, морским и наземным транспортом, развертывание, ротацию и репатриацию воинских контингентов, принадлежащего контингентам и Организации Объединенных Наций имущества и личных вещей гражданского персонала в район ответственности миссии, в пределах этого района и из него, таможенную очистку, включая опасные грузы, и организацию передвижения гражданского и военного персонала в районе ответственности миссии, оформление пассажиров и обработку грузов и складское обслуживание. В штат Секции входят также восемь международных сотрудников (один сотрудник класса С-2 и семь сотрудников категории полевой службы), шесть добровольцев Организации Объединенных Наций и 18 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

78. Транспортная секция, возглавляемая Главным сотрудником по вопросам транспорта (С-4), отвечает за планирование, организацию и контроль осуществляемых Операцией перевозок наземным транспортом; обслуживание и ремонт парка автотранспортных средств Операции и функционирование авторемонтных мастерских; выделение и распределение автотранспортных средств; разработку и применение правил и процедур дорожной безопасности и норм технического обслуживания; управление хранением запасных частей и предметов снабжения и предоставление диспетчерских услуг. В штат Секции входят 21 международный сотрудник (один сотрудник класса С-3, 18 сотрудников категории полевой службы и два сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды), 11 добровольцев Организации Объединенных Наций и 59 национальных сотрудников категории общего обслуживания.

79. Секция воздушного транспорта, возглавляемая Главным сотрудником по воздушному транспорту (С-4), отвечает за планирование и координацию эксплуатации шести вертолетов Операции, предоставленных на основании писем-заказов, разработку и внедрение в практику стандартных авиационных оперативных процедур, обеспечение аэродромного обслуживания, обследование и оценку аэродромов в удаленных пунктах и мест для посадки вертолетов, предоставление экипажам воздушных судов информации об оценке опасности, аэронавигационных данных и метеорологической информации; поддержание связи с национальным управлением воздушного транспорта и получение разрешений на полеты и обеспечение наблюдения за полетами. В штат Секции входят также пять международных сотрудников (два сотрудника класса С-3 и три сотрудника категории полевой службы), один доброволец Организации Объединенных Наций и два национальных сотрудника категории общего обслуживания.

III. Анализ потребностей в ресурсах¹

	<i>Сметные расходы</i>
Военные наблюдатели	9 057,2

80. Ассигнования в размере 9 057 200 долл. США по этому разделу отражают потребности в ресурсах по статьям суточных участников миссии, путевых расходов и компенсации в случае смерти или потери трудоспособности. Ассигнования исчислены с учетом присутствия на местах по состоянию на 1 июля 2004 года 59 военных наблюдателей и поэтапного развертывания еще 141 военного наблюдателя к декабрю 2004 года для достижения общей утвержденной численности военных наблюдателей в количестве 200 человек. Потребности в ресурсах на выплату суточных участников миссии исчислены с учетом 5-процентного коэффициента учета задержки развертывания.

	<i>Сметные расходы</i>
Воинские контингенты	129 499,3

81. Ассигнования в размере 129 499 300 долл. США по этому разделу отражают потребности в ресурсах по статьям возмещения расходов на воинские контингенты и принадлежащее контингентам имущество, размещения и ротации военнослужащих контингентов, суточного денежного довольствия и увольнительных, компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, а также пайков и расходов на перевозку принадлежащего контингентам имущества.

82. Ассигнования исчислены на основе предполагаемого графика развертывания воинских контингентов и с учетом присутствия на местах по состоянию на 1 июля 2004 года 2442 военнослужащих и поэтапного развертывания в течение бюджетного периода 3008 военнослужащих воинских контингентов, в том числе 125 штабных офицеров. При исчислении сметных расходов в случае необходимости применялся 3-процентный коэффициент учета задержки развертывания.

	<i>Сметные расходы</i>
Гражданская полиция	4 835,2

83. Ассигнования по данному разделу в размере 4 835 200 долл. США отражают потребности в ресурсах по статьям суточных участников миссии, путевых расходов, пособий на обмундирование и компенсации в случае смерти или потери трудоспособности. Сметные потребности в ресурсах исчислены с учетом предполагаемого поэтапного развертывания утвержденной численности сотрудников гражданской полиции в количестве 120 человек и полного укомплектования штатов в январе 2005 года. Расходы на выплату суточных участников миссии исчислены с учетом 5-процентного коэффициента учета задержки развертывания.

¹ Потребности в ресурсах выражаются в тысячах долларов США.

*Сметные расходы***Международный персонал**

43 918,8

84. Ассигнования по данному разделу в размере 43 918 800 долл. США отражают потребности в ресурсах по статьям окладов международного персонала, налогообложения персонала, общих расходов по персоналу, включая надбавку за работу в опасных условиях, и суточных участников миссии. Ассигнования исчислены с учетом поэтапного развертывания предлагаемой численности международного персонала в количестве 403 человек, включая развертывание 87 сотрудников по состоянию на 1 июля 2004 года и достижение полного укомплектования штатов в феврале 2005 года. Сметные расходы корректировались с учетом 20-процентного коэффициента учета задержки найма.

85. В отношении 30 процентов предлагаемых должностей расходы по международному персоналу исчислены на основе стандартной шкалы окладов для Нью-Йорка. Для остальных 70 процентов должностей расходы по персоналу исчислены на основе шкал окладов для назначений на ограниченный срок, в отношении которых общие расходы по персоналу исчислялись в размере 60 процентов от расходов по стандартным ставкам.

*Сметные расходы***Национальный персонал**

4 563,8

86. Ассигнования по данному разделу в размере 4 563 800 долл. США отражают потребности в ресурсах по статьям окладов национального персонала, налогообложения персонала и общих расходов по персоналу, включая надбавку за работу в опасных условиях. Расчеты основаны на предполагаемом поэтапном развертывании 423 национальных сотрудников, в том числе 56 национальных сотрудников-специалистов, с учетом развертывания 34 национальных сотрудников по состоянию на 1 июля 2004 года и предполагаемого полного укомплектования штатов в марте 2005 года. Потребности в ресурсах для покрытия расходов по национальному персоналу исчислены на основе утвержденных шкал окладов национальных сотрудников для национальных сотрудников категории общего обслуживания и национальных сотрудников-специалистов и с учетом 10-процентного коэффициента учета задержки найма.

*Сметные расходы***Добровольцы Организации Объединенных Наций**

5 446,5

87. Ассигнования по данному разделу в размере 5 446 500 долл. США исчислены на основе предполагаемого поэтапного развертывания 172 добровольцев Организации Объединенных Наций с учетом развертывания 2 добровольцев по состоянию на 1 июля 2004 года и полного укомплектования штатов в марте 2005 года. В расчетах учтен также 5-процентный коэффициент учета задержки развертывания.

*Сметные расходы***Временный персонал общего назначения**

441,2

88. Ассигнования по данному разделу в размере 441 200 долл. США отражают потребности в ресурсах по статье предоставления поддержки в связи с проведением семи заседаний Комитета по наблюдению за осуществлением Мирного соглашения и наймом на месте 46 помощников по вопросам языковой поддержки из расчета 500 долл. США на одного человека в месяц в течение десяти месяцев для оказания поддержки нефранкоязычным воинским контингентам.

*Сметные расходы***Консультанты**

505,6

89. Ассигнования по данному разделу в размере 505 600 долл. США включают потребности в ресурсах в связи с привлечением консультантов для осуществления программ Операции по профессиональной подготовке (в том числе в таких областях, как управление кадрами, проведение собеседований по вопросам определения уровня квалификации и организация служебной деятельности, руководство проектами, средства массовой информации и коммуникации, планирование работы, управленческие навыки, информационные технологии, учет культурных особенностей, ведение переговоров и урегулирование конфликтов), а также для найма на месте преподавателей языка, чтобы помочь гражданскому персоналу улучшить навыки владения французским языком. Эти ассигнования отражают также потребности в ресурсах в связи с привлечением 11 международных и 5 национальных консультантов из расчета в общей сложности 24 человеко-месяца для содействия Независимой избирательной комиссии в планировании и подготовке выборов, Национальной комиссии по реинтеграции потерпевших в разработке национальной стратегии реинтеграции и в целом для исследовательской работы и повышения уровня информированности общественности по проблематике пола.

*Сметные расходы***Официальные поездки**

1 685,4

90. Ассигнования по данному разделу в размере 1 685 400 долл. США отражают потребности в ресурсах по статье расходов на официальные поездки, включая поездки Специального представителя Генерального секретаря и старших должностных лиц для участия в политических консультациях и встречах и поездки сотрудников Центральных учреждений в Нью-Йорке в Бурунди для оказания помощи по различным аспектам мирного процесса, материально-технической и административной поддержки Операции, а также поездки в связи с проведением заседаний Комиссии по наблюдению за осуществлением Мирного соглашения. Что касается поездок, связанных с профессиональной подготовкой, то ассигнования отражают потребности в ресурсах для подготовки персонала ООНБ в таких областях, как овладение управленческими навыками, связь и информационные технологии, воздушные перевозки и безопас-

ность полетов, инженерно-техническое обеспечение, транспорт, управление кадрами, финансы и бюджет.

Сметные расходы

Помещения и объекты инфраструктуры

66 348,8

91. Ассигнования по данному разделу в размере 66 348 800 долл. США отражают потребности в ресурсах на приобретение сборных сооружений и объектов инфраструктуры, мостов, генераторов, водоочистных установок, емкостей для воды и септиков, топливных емкостей и насосов, холодильного оборудования, водоочистного оборудования и оборудования для обеспечения охраны и безопасности, а также конторской мебели и оборудования. Вышеуказанные ассигнования включают в себя также сметные потребности в ресурсах для закупок на месте предметов снабжения и материалов, оплаты услуг по эксплуатации, строительству и переоборудованию помещений, аренды помещений для штаба Операции, базы материально-технического снабжения, складов в Бурунди и Объединенной Республике Танзания и полевых пунктов базирования для размещения военного персонала, а также для возмещения расходов на самообеспечение. Ассигнования включают в себя сумму в размере 2 107 400 долл. США для пополнения стратегических запасов материальных средств для развертывания (СЗМСР) оборудованием и предметами снабжения, которые будут переданы в распоряжение Операции.

Сметные расходы

Наземный транспорт

16 623,5

92. Ассигнования по данному разделу в размере 16 623 500 долл. США отражают потребности в ресурсах для приобретения парка автотранспортных средств Операции, включая автотранспортные средства для транспортировки материалов, технических целей и аэродромного обслуживания, и потребности в ресурсах в связи с арендой автотранспортных средств до поступления новых автотранспортных средств, проведением ремонта и технического обслуживания, страхованием автогражданской ответственности, а также приобретением запасных частей, дизельного топлива и горюче-смазочных материалов. Ассигнования включают в себя сумму в размере 7 801 300 долл. США на пополнение стратегических запасов материальных средств развертывания оборудованием для наземной транспортировки, которое будет передано в распоряжение Операции.

Сметные расходы

Воздушный транспорт

13 730,4

93. Для поддержки военных операций, включая развертывание сил быстрого реагирования, эвакуации больных и раненых, а также перевозки персонала и грузов в рамках ОООНБ будет создан парк в количестве шести вертолетов, предоставленных на основании писем-заказов.

94. Ассигнования по данному разделу в размере 13 730 400 долл. США отражают потребности в ресурсах по статьям расходов на размещение, покраску и аренду воздушных средств, эксплуатационное обслуживание (авиационное топливо, горюче-смазочные материалы, страхование автогражданской ответственности и суточные членов летных экипажей), а также оборудование, принадлежности и материалы, сборы за посадку и наземное обслуживание.

Сметные расходы

Морской транспорт

408,1

95. Ассигнования по данному разделу в размере 408 100 долл. США отражают потребности в ресурсах для аренды места на грузовом судне, включая расходы на страхование и топливо в связи с перевозкой примерно 50 морских контейнеров в неделю из порта Кигома (Танзания) в Бужумбуру, а также для приобретения горюче-смазочных материалов для шести патрульных катеров на озере Танганьика.

Сметные расходы

Связь

18 973,4

96. Ассигнования по данному разделу в размере 18 973 400 долл. США отражают потребности в ресурсах на приобретение аппаратуры связи для создания сети связи Операции. Они охватывают потребности в радиоаппаратуре спутниковой, ОВЧ и ВЧ-связи, каналах СВЧ-связи и сельской телефонной связи, а также потребности в ресурсах по статьям коммерческой связи, технического обслуживания, запасных частей и услуг по специализированной технической поддержке. Вышеуказанные ассигнования включают в себя сметные потребности в ресурсах для возмещения расходов на самообеспечение, а также сумму в размере 2 868 600 долл. США для пополнения стратегических запасов материальных средств развертывания различными предметами аппаратуры связи, которые будут переданы в распоряжение Операции.

Сметные расходы

Информационные технологии

5 794,7

97. Ассигнования по данному разделу в размере 5 794 700 долл. США отражают потребности в ресурсах на приобретение информационно-технологического оборудования и программного обеспечения, включая аппаратные и программные средства для Географической информационной системы, соответствующие принадлежности и услуги, а также инструменты и контрольно-измерительную аппаратуру, запасные части и услуги по специализированной технической поддержке. Ассигнования включают в себя сумму в размере 809 300 долл. США для пополнения СЗМСП оборудованием, принадлежностями и материалами, которые будут переданы в распоряжение Операции.

Сметные расходы
Медицинское обслуживание

3 370,5

98. Ассигнования по данному разделу в размере 3 370 500 долл. США отражают потребности в ресурсах на приобретение дополнительного медицинского оборудования для оказания неотложной и срочной помощи и комплектов материалов, используемых при травматических повреждениях, предметов медицинского снабжения и медицинских услуг, включая расходы на консультации у внешних специалистов, лабораторные услуги и госпитализацию вне пределов района ответственности миссии, а также сметные потребности в ресурсах для возмещения расходов на самообеспечение.

Сметные расходы
Специальное оборудование

2 303,0

99. Ассигнования по данному разделу в размере 2 303 000 долл. США отражают потребности в ресурсах на возмещение предоставляющим войскам странам расходов на самообеспечение, а также на приобретение аппаратуры наблюдения и приборов ночного видения для военных наблюдателей и сотрудников гражданской полиции.

Сметные расходы
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование

4 668,6

100. Ассигнования по данному разделу в размере 4 668 600 долл. США отражают потребности в ресурсах для покрытия расходов на перевозку грузов и связанных с этим расходов, приобретения различного имущества, а также предметов снабжения, обмундирования, флагов и отличительных знаков и на покрытие банковских сборов и платы за обучение.

Сметные расходы
Проекты с быстрой отдачей

1 000,0

101. ООНБ будет поддерживать усилия гуманитарного сообщества посредством осуществления проектов с быстрой отдачей в целях поощрения и облегчения миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в Бурунди. Проекты будут осуществляться в основном в области общественной гигиены, предоставления медицинского оборудования и предметов медицинского снабжения, ремонта больниц, медицинских учреждений и базовой коммунальной инфраструктуры, модернизации водоочистных сооружений, ремонта школьных зданий и предоставления необходимой школьной мебели, принадлежностей и материалов, а также поддержки кампаний по вакцинации населения.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

102. В связи с финансированием ОООНБ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 333 174 000 долл. США на финансирование Операции в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 106 334 600 долл. США, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей на основании резолюции 58/312 от 18 июня 2004 года, на период с 1 июля по 31 октября 2004 года;

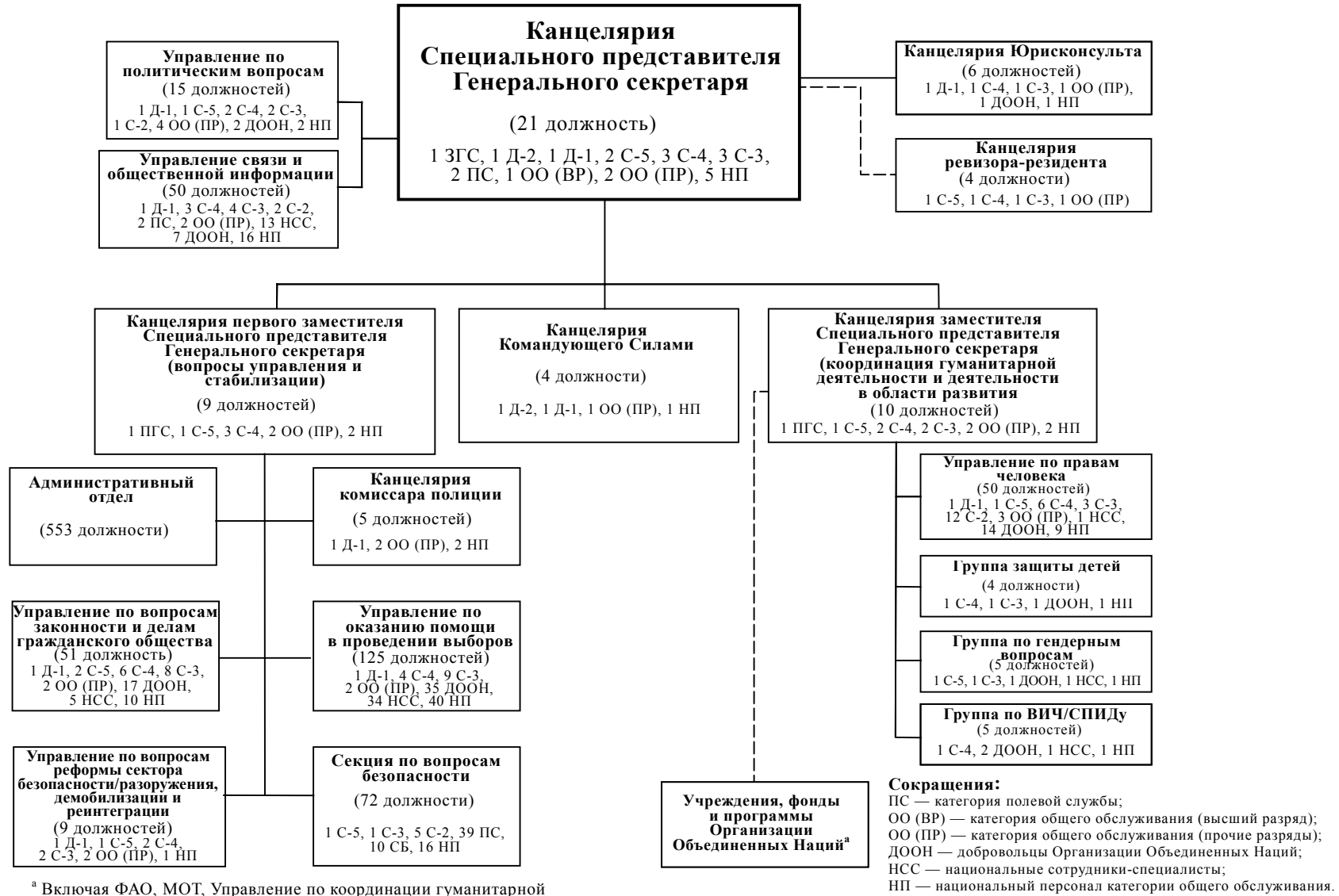
б) начислить взносы на сумму 32 487 900 долл. США на период с 1 июля по 30 ноября 2004 года с учетом суммы в размере 106 334 600 долл. США, уже начисленной на период с 1 июля по 31 октября 2004 года на основании резолюции 58/312 Генеральной Ассамблеи;

в) начислить взносы на сумму 194 351 500 долл. США из расчета 27 764 500 долл. США в месяц на период с 1 декабря 2004 года по 30 июня 2005 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Операции.

Приложение

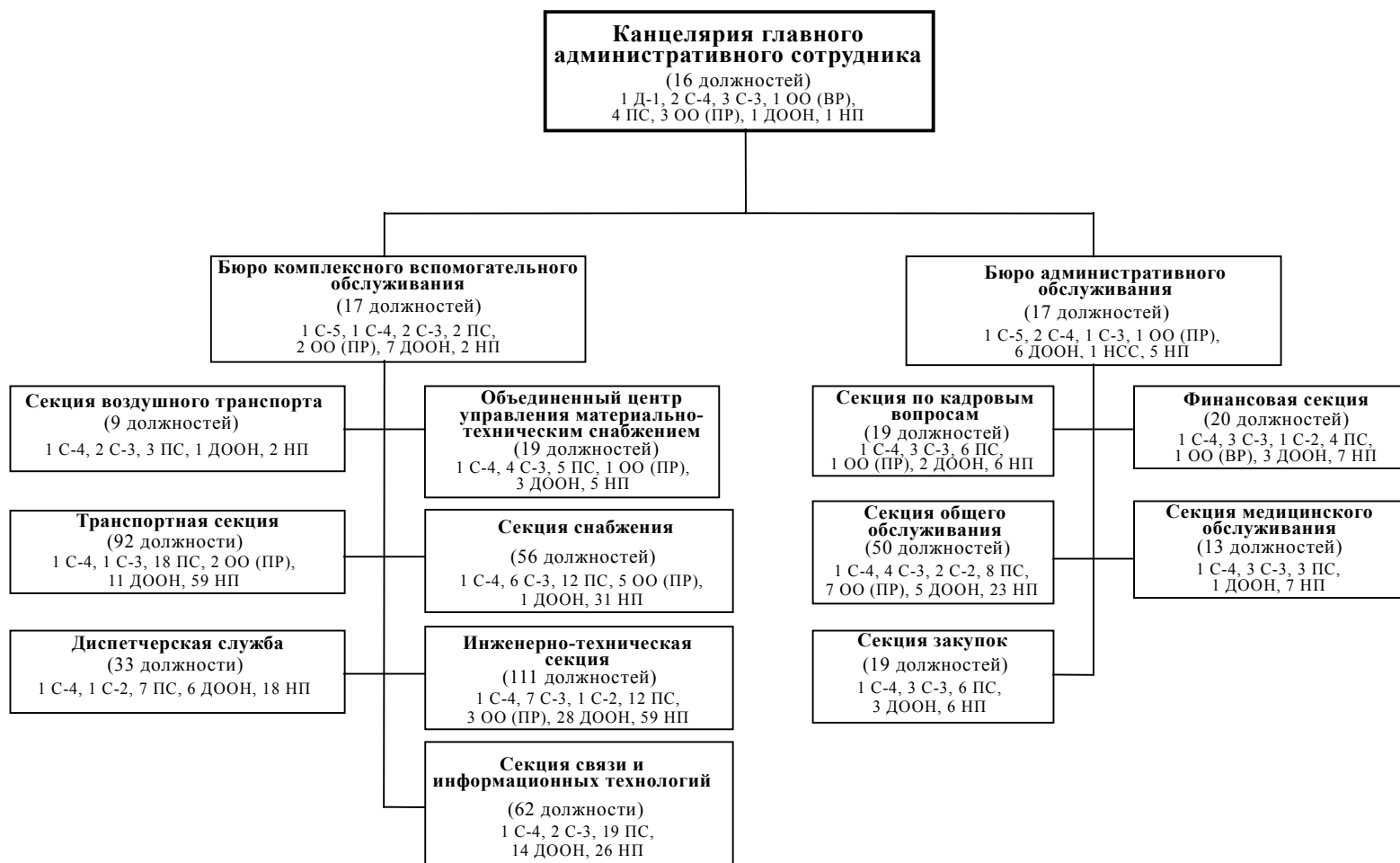
Организационная структура

А. Основные подразделения

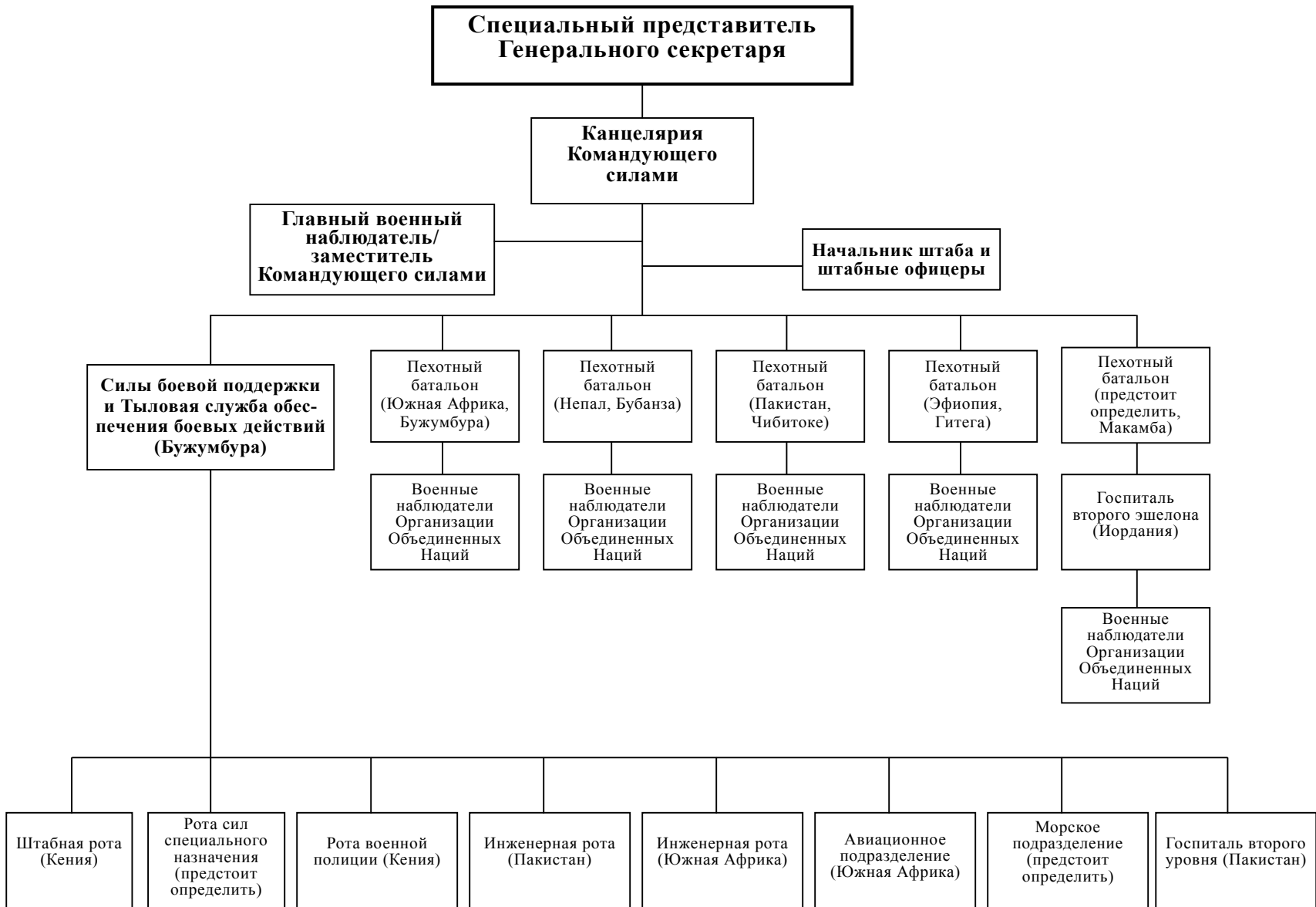


^а Включая ФАО, МОТ, Управление по координации гуманитарной деятельности, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНИДО, МПП, ВОЗ и Всемирный банк.

В. Административные подразделения



С. Военный компонент





Map No. 4222 UNITED NATIONS
August 2004

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section